COLLOQUIAL ENGLISH

Part I.

100 SUBSTITUTION TABLES

HAROLD E. PALMER

Author of " Manuel d'anglais parlé," etc.

PHONETIC TEXT

COLLOQUIAL ENGLISH.

PART I.

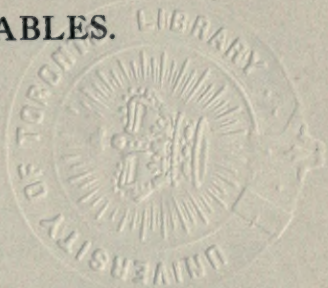## 100 SUBSTITUTION TABLES.

———

BY

HAROLD E. PALMER.

Author of "Manuel d'anglais parlé," etc.

———

CAMBRIDGE:

W. HEFFER & SONS LTD.

London Agents: SIMPKIN, MARSHALL & CO. LTD.

1916

INTRODUCTION.

—

WHAT SUBSTITUTION IS.

Substitution may be described as the process by which any authentic* sentence may be multiplied indefinitely by substituting any of its words or word-groups by others of the same grammatical family and within certain semantic limits.

Let the authentic sentence be

I saw two books here yesterday.

It is evident that the word *two* may be replaced by any plural numeral adjective; that *I* may be replaced by any noun or pronoun designating a person or animal capable of seeing; that *here* may be replaced by any appropriate adverb of place; that *yesterday* may be replaced by any appropriate adverb of time; that *books* may be replaced by any plural noun representing any person or object capable of being seen in a particular place.

A foreigner who has successfully memorized the above sentence can convert that one fluent sentence into hundreds of others almost equally fluent and in quite as good English by memorizing a stock of "substitutive elements" (as described above) and by using them as interchangeable parts of the original sentence.

It is certain that if the original sentence (hereinafter called the *Model*) is normal and authentic, and that if the substitutive elements are equally authentic and true members of the same category, our student may ring all the changes he pleases and have no more fear of producing un-English sentences than the Englishman himself.

It is more than probable that a process of unconscious substitution is the one by which we learn at an early age the intricacies of our own

---

* "Authentic sentence" as opposed to one constructed (perhaps faultily) by the student himself.

language, and possess before even knowing the meaning of the term *grammar* nine-tenths of the grammatical machinery of our own tongue.

A substitution table may be *simple* or *compound*. The former is represented by a model sentence of which *one section only* may be replaced at a time by its substitutive elements. Example:

> He saw it.
> She sees the man.
> I eats himself.

resulting in three *simple* series:

> He saw it.
> She saw it.
> I saw it.

> He saw it.
> He sees it.
> He eats it.

> He saw it.
> He saw the man.
> He saw himself.

each of which is quite valid. But if we attempted to treat this table by *compound* (or *cross*) substitution, we should obtain such absurdities as

> I sees it.
> I saw himself.
> He eats the man, &c.

The above table can only yield fourteen rational and grammatical sentences.

An ideal compound substitution table is one composed in such a manner that all the elements are mutually intercombinable. The following is an example:

I	saw	two	books	here	yesterday.
You	put	three	letters	there	last week.
We	left	a few	keys	on the table	on Sunday.
They	found	some	good ones	in this box	this morning.

This table will yield 4096 perfectly rational sentences.

While most of the tables in the present book yield a very high percentage of rational sentences, it is not claimed that each one is an ideal compound table; to attempt to make them so would involve the sacrifice of many useful words and forms, or would render the whole cumbrous and bulky without any real compensating advantage.

Although the composition of a few isolated *simple* tables requires neither linguistic knowledge nor experience, the construction of a *series* of *compound* tables with a high yield of rational and useful sentences without any important omissions nor transgressions against the " principle of frequency " is no easy matter. The series forming the subject of the present book is the outcome of a long period of work and of tentative experiments. The infinite choice of words and of group-words and the infinite possibilities of their distribution and combination, together with the problems attendant upon their co-ordination and compression into a book of digestible proportions, can only result in a work which, although complete enough for all practical purposes, must from its very nature be infinitely completable and perfectible.

The objects of this particular series of substitution tables may be grouped under the nine following headings :

1. To present the most frequently used English words and word-groups in such a manner as to form the greatest number of useful sentences of general application.

2. To serve as practical ear-training exercises, by the use of which the student will come to understand the most rapid speech.

3.   To serve as a series of pronunciation exercises, by the use of which the student will acquire fluency and rapidity of expression with the appropriate stress and intonation.

4.   To provide a simple context for each word in such a way as to encourage the student to learn words not as isolated elements but as component parts of living sentences.

5.   To serve (in many cases) as a simple scheme of analysis in which the function of the various parts of speech and the nature of group-words are clearly shown.

6.   To offer an extensive choice of model sentences to be memorized, and a simple means of converting each memorized sentence into a vast number of others.

7.   To enable the teacher to react against five of the vicious tendencies to which most or all language-students are subject, viz. :

> (*a*)   The literal   translation   from   the   mother-tongue   or Synthetic Construction.
> (*b*)   The artificial separation of words.
> (*c*)   The non-recognition of group-words.
> (*d*)   The preference for strong forms.
> (*e*)   Over-reliance on visual memory.

8.   To form the basis of a series of progressive exercises[*] in the grammar, inflexions and semantics of Spoken English. For this reason the vocabulary is distributed partly in accordance with the "frequency principle" and partly with a view to progressive study, and is not classified and grouped strictly on grammatical lines.

9.   To serve as vocabulary and phrase-book, to be used with a key in the mother-tongue for those who find it necessary or more convenient to study without a teacher.

---

[*] "Progressive Exercises in Colloquial English." In preparation, and to be issued shortly.

HOW TO USE THE SUBSTITUTION TABLES IN TEACHING.

The following is the general method to be recommended when working with beginners.

The teacher takes the first sentence of Table I.:

I always do it.

He pronounces it distinctly but rapidly from five to ten times.

The pupil (who is presumed to have some previous notion of English sounds and of phonetic notation) then repeats the sentence several times, endeavouring to reproduce as nearly as possible what he hears.

The teacher corrects any mistakes in pronunciation or enunciation until the pupil can produce the sentence easily and without hesitation.

At this point the teacher may write the sentence on the blackboard*

ai ɔːlweiz duːit

and give the integral translation. Assuming the pupil's language to be French, the equivalence will be *Je le fais toujours.*

The pupil must "think" the whole sentence without attempting to cut it up into its component parts. He should then repeat the sentence a few more times while "thinking" it.

He is now presumed to have memorized one English sentence and to be able to use and to recognize it.

The teacher then says: *I always do it, You always do it, We always do it, They always do it.* The pupil repeats and memorizes these four sentences.

The teacher then adds the three words *you, we* and *they* underneath the word *I,* and teaches the meaning of each of these either by gestures or by translation. The diagram

ai ɔːlweiz duːit
juˈ ,, ,,

---

* Or he may do so at the start so that the pupil's ear-memory may be assisted by his eye-memory.

wiˑ   ɔːlweiz duːit
ðei   ,,   ,,

now constitutes a "simple substitution table."

When this has been sufficiently inculcated, the teacher proceeds on the second stage and says: *I always do it, I often do it, I sometimes do it, I rarely do it, I seldom do it, I never do it, I hardly ever do it*, and *I nearly always do it.*

The pupil repeats each sentence after the teacher.

For the sake of perfect clearness the words [juˑ], [wiˑ] and [ðei] may be effaced so that the table may stand as a simple (as opposed to a compound) table:

ai	ɔːlweiz	duːit.
,,	ɔːfn	,,
,,	sʌmtaimz	,,
,,	rɛəli	,,
,,	seldəm	,,
,,	nevə	,,
,,	hɑːdlievə	,,
,,	niəliɔːlweiz	,,

The meanings of the seven new words having been given (and duly noted by the pupil) the two groups may be put in the form of a "compound table."

ai	ɔːlweiz duːit.
juˑ	ɔːfn
wiˑ	sʌmtaimz
ðei	rɛəli
	seldəm
	nevə
	hɑːdlievə
	niəliɔːlweiz

in which each of the elements in the first column is put into combination with each of those in the second column, resulting in 32 sentences.

˙Or, instead of introducing "compound" substitution at this stage, the teacher may pass directly to the last column: *I do it, I take it, I see it, I know it, I understand it, I come here*, &c.

These twelve sentences to be repeated and reproduced one by one until fluency is attained, the third simple substitution table to appear on the blackboard and its translation or meaning noted by the pupil.

ai ɔːlweiz ˈduːit
'teikit
'siːit
'nouit
ʌndəˈstændit
kʌmˈhiə
goutəˈlʌndən
˙ˈgouðɛə
spiːkˈiŋgliʃ
'telim
'ɑːskim
'weitfɔrim

The sentences may now be put into compound form, either as

ai	ɔːlweiz	ˈduːit
juˑ		'teikit
wiˑ		'siːit
ðei		'nouit
		ʌndəˈstændit
		kʌmˈhiə
		goutəˈlʌndən
		ˈgouðɛə
		spiːkˈiŋgliʃ
		'telim
		'ɑːskim
		'weitfɔrim

(48 sentences),

or

ai	'ɔːlweiz	'duːit
	'ɔːfn	'teikit
	'sʌmtaimz	'siːit
	'rɛəli	'nouit
	etc.	etc.

(96 sentences),

or

ai	'ɔːlweiz	'duːit
juˑ	'ɔːfn	'teikit
wiˑ	'sʌmtaimz	'siːit
ðei	'rɛəli	'nouit
	etc.	etc.

(384 sentences).

It is not suggested that all the 384 sentences should be repeated; not only would this lead to unpleasant monotony but the pupil would probably have attained perfect fluency long before reaching the end of this series of compound permutation.

The five elements of the first column may now be added and treated in the same way :

jes,   ai ɔːlweiz duːit.
oujes,
əfkɔːs
præps
ðætswai

If the pupil is an absolute beginner, we must not expect miracles at the first *séance*; we must not expect him to be able to use nor even to recognize every one of the 1920 sentences. He should, however, be able to reproduce any one of them with fluency and be in a position to practise them at home, to build up the compound parts and gradually to assimilate them from the semantic point of view.

As home study the pupil may be given the not uninteresting work of composing (say) 50 sentences and of translating them into his own language.

Alternatively he may be given the native equivalents of (say) 50 of the sentences with a view to working out the English equivalents.

At the next lesson, after a summary recapitulation of the previous work, Table 2 may be treated in the same way.

As there are only two new elements to be introduced (instead of 29 as in the first instance) progress ought to be proportionately rapid, provided always that the pupil has thoroughly assimilated Table 1.

A general and obvious principle to be observed is : *always* assimilate thoroughly any given table before passing to the following. The success of the system (as indeed of all other systems) may be said to stand or fall according to the observance or non-observance of this all-important principle.

GENERAL HINTS.

Probably no two teachers ever use substitution tables in exactly the same way ; indeed, one of the charms of the system lies in the variety of the applications of the permutation principle.

Some of the divergencies in treatment may be briefly indicated here.

An interesting variation of the programme described in the foregoing pages is as follows :

For a period of from two to ten lessons do nothing but memorize model sentences (*i.e.* the first or head sentence of any table). At the first lesson let (say) 20 sentences be repeated and studied in conjunction with their respective integral translations. At each successive lesson the same twenty sentences will be examined, recited, translated, re-translated, acted, thought and concretized.

When every one of the sentences is as familiar to the pupil, and as easy to produce and to understand as the corresponding sentence in his

own language, then let the substitution course proper be commenced and pursued as described.

For pupils whose exclusive aim is the written (as opposed to the oral) aspect of the language, the phonetic script might be replaced by the orthographic. There is, however, this disadvantage, that the orthographic script does not lend itself to the fusion of words. To replace [duː it] by [duːit] is a distinct advantage, but to replace *do it* by *doit* would be a proceeding of doubtful value.

Some teachers may have to use the tables with students who have neither received a preliminary phonetic training nor are acquainted with phonetic symbols. In this case the tables must themselves serve as an introduction to phonetics and be used for phonetic drill. Obviously, progress under these conditions will be much slower and far less satisfactory.

For pupils who have already acquired certain notions of English and wish to gain fluency and correctness of expression there is no need to observe any particular sequence in the tables. No harm can be done by starting at Table 20, or 50, or any other.

Used as a companion to a grammar book, the appropriate table will be chosen for each lesson. If the pupil is learning the formation of the preterite, he may profitably go through Tables 17, 38, 85 and 91. Tables 56, 57, 58 and 59 constitute exercises on the past participle. Tables 36 and 37 exemplify the rules concerning the Dative or Indirect Object, etc., etc.

Translating from the mother-tongue into English is generally a pernicious form of exercise, resulting, as it often does, in false conceptions of the nature of language and its study, and in the habit of artificial sentence construction.

A form of translation exercise which is free from these disadvantages is the following one : Let us assume the pupil to be French and that he has memorized the model sentence of Table 57 and its substitutive elements. We remind the pupil that the model *It is sold every day*

is equivalent to *On le vend tous les jours*. We then ask him to translate rapidly and successively the following sentences : *On le vend tous les jours, On l'achète tous les jours, On l'entend tous les jours, On le perd tous les jours, On le trouve tous les jours, On y répond tous les jours, On l'ouvre tous les jours, On le ferme tous les jours, On le laisse ici tous les jours*, etc., etc.

The result of such integral translation will be a proper appreciation of the semantic value of the English sentences and a valuable corrective to the habit of literal translation.

Differences of opinion exist as to the right moment to introduce the orthographic form. Some teachers would work exclusively with phonetic script for a year, and then, considering that it has duly played its part, would henceforth make exclusive use of traditional orthography. Others would use both forms simultaneously.

Neither of these extremes give the impression of soundness ; probably the ideal course lies somewhere between the two.

A safe principle to adopt is to withhold the orthographic form of any given table until it has been thoroughly memorized and concretized. When the pupil can reel off a few dozens of the combinations fluently, and has learnt their meaning, no harm can be done in introducing the traditional spelling of that particular table ; the good habit will have been formed and the orthographic burlesque will be powerless to undo it.

The introduction of the orthographic script may serve as a useful recapitulation. Let us say that the first seven tables have been worked through ; while the eighth and following tables are being presented and studied in phonetic form the pupil may go over the first seven in the form of home work written in the traditional spelling. By referring to the companion book to the present work (" Progressive Exercises in Colloquial English ") the reader will see how this suggestion is worked out in practice. An interesting exercise is the converting of sentences from one script to the other, strengthening as it does both visual and auditive associations by cross-comparison.

More haste, less speed. The writer's experience has proved to him the truth of this dictum as applied to substitution tables. The model sentence *must* be perfectly memorized before substituting any of its elements. The formula for memorizing is simple but often imperfectly realized: repeat the required sentence exactly in the same way so many times a day until the succession of sounds is produced automatically and without any conscious effort.

LIST OF PHONETIC SYMBOLS.

PHONETIC SYMBOL.	KEY WORD.	
	Phonetic form.	Orthographic form.
VOWELS.		
iː	siː	see
i	giv	give
e	ten	ten
æ	bæk	back
ʌ	kʌt	cut
uː	tuː	too
u	buk	book
ɔː	ɔːl	all
ɔ	stɔp	stop
ɑː	ɑːsk	ask
əː	fəːst	first
ə	ə'gein	again
DIPHTHONGS.		
ei	leit	late
ai	faiv	five
ou	gou	go
au	nau	now
ɔi	bɔi	boy
iə	diə	dear
ɛə	wɛə	where
uə	ʃuə	sure

CONSONANTS.

p	put	put
b	biː	be
t	teik	take
d	duː	do
k	kʌm	come
g	gou	go
m	mai	my
n	nou	no
ŋ	briŋ	bring
w	weit	wait
f	faiv	five
v	veri	very
θ	θin	thin
ð	ðen	then
r	red	red
s	sou	so
z	rouz	rose
ʃ	ʃʌt	shut
ʒ	pleʒə	pleasure
j	jes	yes
h	kæt	cat
l	laik	like

VARIOUS.

tʃ	tʃəːtʃ	church
dʒ	dʒʌdʒ	judge

′ indicates that the following syllable is stressed.

ː indicates that the vowel to which it is attached is long.

ˈ indicates that the vowel to which it
    is attached may be long or short
    according to the degree of stress.

ʳ is to be pronounced as [r] when the
    following word begins with a vowel;
    in other cases it is not pronounced
    at all.

Symbols printed in italics indicate sounds
    generally omitted in rapid speech.

Table 1.
27 simple and 2,304 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.
1	—	ai	′ɔːlweiz	′duːit.
2	′jes,	juˑ	′ɔːfn	′teikit.
3	′ouˈjes,	wiˑ	′sʌmtaimz	′siːit.
4	əfˈkɔːs	ðei	′rɛəli	′nouit.
5	′præps		′seldəm	ʌndəˈstændit.
6	′ðætswai		′nevəʳ	kʌmˈhiə.
7			′haːdliˈevəʳ	goutəˈlʌndən.
8			niəliˈɔːlweiz	′gouðɛə.
9				spiːkˈiŋgliʃ.
10				′telim.
11				′aːskim.
12				′weitfɔrim.

Table 2.
34 simple and 7,728 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.	V.
1	—	ai	dount	′ɔːlweiz	′duːit.
2	əfˈkɔːs	juˑ	didnt	′ɔːfn	′teikit.
3	præps	wiˑ	l		′siːit.
4	juˈsiː	ðei	wount		′nouit.
5	aimˈglæd		kən		ʌndəˈstændit.
6	aimˈsɔri		kaːnt		kʌmˈhiə.
7	aimˈʃɔːʳ		məst		goutəˈlʌndən.
8	(*or* aimˈʃuəʳ)		mʌsnt		′gouðɛə.
9	aimˈsəːtn		ʃəl		spiːkˈiŋgliʃ.
10			ʃaːnt		′telim.
11	ʃəlai				′aːskim.
12	wiljuˑ				′weitfɔrim.

Table 3.
36 simple and 22,176 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.	V.
1	—	hiˑ	′didnt	′siː	miˑ.
2	′nou,	ʃiˑ	l	′nou	juˑ.
3	′ou′nou,	ðei	wount	ʌndə′stænd	*him.*
4	əf′kɔːs	′dʒɔn	kən	′tel	*həˑ.*
5	′præps		kɑːnt	′ɑːsk	əs.
6	′ðætswai		məst	′weitfɔˑʳ	ðəm.
7	′veri′wel,		məsnt	(*or* ′weitfəʳ)*	′ðis.
8	′ɔːl′rait,				′ðæt.
9	′nevə′maind,			* weitfɔr *or* weitfər *before* im, əˑ *and*	′ðiːz.
10	it′dʌzn′mætə,			əs ; weitfɔː *or* weitfə *before* miˑ,	′ðouz.
11	bi′saidz,			juˑ, him, həˑ *and* ðəm ; weitfə *in the*	ði′ʌðə.
12				*other cases.*	ði′ʌðəz.

Table 4.
29 simple and 1,008 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	də*	juˑ	′duːit ?
2	dount	wiˑ	′teikit ?
3	did	ðei	′siːit ?
4	didnt	ði′ʌðəz	′nouit ?
5	wil	jɔˑ′frendz	ʌndə′stændit ?
6	wount	′piːpl	kʌm′hiə ?
7	kən	ði′ʌðə′piːpl	goutə′lʌndən ?
8	kɑːnt		′goudɛə ?
9	məst		spiːk′iŋgliʃ ?
10	mʌsnt		′telim ?
11	waidə*		′ɑːskim ?
12	wendid		′weitfɔrit ?

* də becomes duˑ or dw when the following word begins with a vowel.

Table 5.

23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	ail'duːit	tə'dei.
2	ai'wount'duːit	tə'mərou.
3	juˑ'kɑːnt'telim	ðis'wiːk.
4	hiˑl'kʌm	ðis'mʌnθ.
5	aiməst'goutə'lʌndən	ðis'jəː.
6	hiˑl'nouit	'ðistaim.
7	ai'mʌsnt'teikit	'nekst'wiːk.
8	juˑl'siːðəm	ɔn'sʌndi.
9	wiˑkən'kʌm'hiəʳ	'nekst'sʌndi.
10	'duːit	ət'wʌnə'klɔk
11	'dount'duːit	in'mɑːtʃ.
12	aiˑ'kɑːnt'siːim	'nekst'mɑːtʃ.

Table 6.

23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	ai'didnt'kʌmhiəʳ	'jestədi.
2	'waididjuˑ'gou	lɑːst'wiːk.
3	hiˑ'didnt'gou	lɑːst'mʌnθ.
4	wiˑ'didnt'duːit	lɑːst'jəː.
5	ai'didnt'nouit	lɑːst'taim.
6	ðei'didnt'teikðəm	ɔn'sʌndi.
7	wiˑ'didnt'telim	lɑːst'sʌndi.
8	'didjuˑ'siːhim	ət'wʌn'əklɔk.
9	'waididjuˑ'gou	in'mɑːtʃ.
10	'wɛədidju'gou	lɑːst'mɑːtʃ.
11	'witʃdidjuˑ'teik	in'dʒuːn.
12	'wɔtdidjuˑ'siː	ðen.

Table 7.
41 simple and 69,120 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
1	hi·l	'tel	mi·	tə	'du:it	tə'dei.
2	hi·'wount	'a:sk	ju·	nəttə	'teikit	tə'deiə·tə'mərou.
3	hi·'didnt	ə'lau	him		kʌm'hiər	ðis'wi:k.
4	hi·kən	əd'vaiz	hə·		goutə'lʌndən	nekst'mʌnθ.
5	hi·'ka:nt		əs		spi:k'ingliʃ	nekst'taim.
6	ʃi·məst		ðəm		'a:skim	ɔn'sʌndi.
7	ʃi·'mʌsnt				'weit	ɔn'tju:zdi.
8	'dount				'weitfərim	nekst'sʌndi.
9	'pli:zdount				'gouðɛə	nekst'tju:zdi.
10	'waididntju·				'bi:hiə	nekst'wi:k.
11					'bi:ðɛə	nekst'mʌnθ.
12					'weitðɛə	nekst'jəz.

Table 8.
32 simple and 1,440 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	'telimits	mai	'hæt.
2	'telðəmits	jə·	'buk.
3	'izit	hiz	'tʃɛə.
4	i'tiznt	hə·	'neim.
5	aikən'si:	auə	'haus.
6	'wɛədidju·'si:	ðɛə	'letə.
7	'telimi'tiznt	ðə	'kwestʃn.
8	əf'kɔ:sits	ə	'lesn.
9	'præpsits	mai'frendz	'frend.
10	əf'kɔ:si'tiznt	mai'fa:ðəz	'fa:ðə.
11		'dʒɔnz	'hætənd'buk.
12		jə·'frendz	'neiməndə'dres.

Table 9.

22 simple and 432 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	ꞌjes,ꞌtelimits	mai	ꞌɑːnsə.
2	ꞌnou,ꞌdoun*t*ꞌtelimits	jɔꞌr	əꞌdres.
3	ꞌpliːzꞌtelimits	*h*iz	əꞌpinjən.
4	ꞌizit	həꞌ	aiꞌdiə.
5	ꞌtelimiꞌtiznt	auər	ꞌɔfis.
6	didjuꞌteliməbaut	ðɛər	ʌmꞌbrelə.
7	.	ði	
8		ən	
9		maiꞌoun	
10		jɔꞌꞌroun	
11		hiꞌzoun	
12		auəꞌroun	

Table 10.

24 simple and 576 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	aiꞌdidntꞌsiː	ðə	ꞌhæts
2	ꞌdidjuꞌꞌsiː	mai	ꞌbuks.
3	aiꞌkɑːntꞌsiː	jɔꞌ	ꞌtʃɛəz.
4	ꞌwɛədidjuꞌꞌsiː	*h*iz	ꞌneimz.
5	ꞌðiːzəʳ	həꞌ	ꞌhauziz.
6	ꞌðouzəʳ	auə	ꞌletəz.
7		ðɛə	ꞌkwestʃnz.
8		tuː	ꞌlesnz.
9		θriː	
10		fɔː	
11		əꞌfjuː	
12		əꞌlɔtəv	

Table 11.

31 simple and 1,296 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	'teik	'wʌn	—
2	'pliːz'teik	'tuː	'əvðiːz.
3	ail'teik	'θriː	əv'ðouz.
4	aikən'siː	'fɔːʳ	əvði'ʌðəz.
5	ai'nou	'faiv	əvðə'letəz.
6	aiʌndə'stænd	'siks	əvðə'buks.
7	juˑ'didnt'teik	'sevn	əv'iːtʃ.
8	didjuˑ'teik	'eit	əndə'hɑːf.
9	didjuˑ'siː	'nain	əndə'kwɔːtə.
10	'waididiˑ'teik	'ten	
11	'telimtə'teik	i'levn	
12	kənai'teik	'twelv	

Table 12.

23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	ai	'kiːpit.
2	juˑ	bi'ginit.
3	wiˑ	'finiʃit.
4	ðei	'stei'hiə.
5	ai'dount	'putit'hiə.
6	ai'didnt	ri'membərit.
7	ail	fə'getit.
8	ai'wount	'laikit.
9	aikən	'kiːp'ðis.
10	ai'kɑːnt	'finiʃ'ðæt.
11	aiməst	'putit'ðɛə.
12	ai'mʌsnt	'stei'ðɛə.

Table 13.
34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	aiməst	'teik	'main.
2	'telimtə*	'si:	'jɔ:z.
3	ail'telə·tə*	'ki:p	'hiz.
4	ðeil'teləstə*	bi'gin	'hə:z.
5	ai'kɑ:nt	'finiʃ	'auəz.
6	ail	ri'membər	'ðɛəz.
7	ai'wount	'fəget	'dʒənz.
8	ai'didnt	'weitfər	wʌn.
9	'didntai	'ɑ:skju·tə'teik	ə'litl.
10	'didntwi·	'telju·tə'teik	ə'fju:.
11	'wendidai	'givju·	ə'lɔt. .
12	'waididju·	'lendju·	i'nʌf (*or* ə'nʌf).

* [tu] *when the following word begins with a vowel.*

Table 14.
34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.
1	hi·	'dʌzit	'evri	'dei.
2	ʃi·	'teiksit		'wi:k.
3	hu·	'ki:psit		'mʌnθ.
4	'præpsi·	bi'ginzit		'jə:.
5	hi·'telzmi(ðət)i·	'finiʃizit		'fɔ:tnait.
6	hi·'nouz(ðət)i·	'laiksit		ʌðə'dei.
7	hi·ʌndə'stændz(ðət)i·	'givzju·wʌn		ʌðə'taim.
8	hi·'si:z(ðət)i·	'lendzju·wʌn		'θri:'wi:ks.
9	ʃi·ri'membəz(ðət)i·	'gouztə'lʌndən		'mɔ:niŋ.
10	hi·'nevə	'spi:ks'iŋgliʃ		ɑ:ftə'nu:n.
11	hi·'kʌmzənd	'steiz'hiər		'i:vniŋ.
12	ʃi·fə'gets(ðət)i·	'putsit'hiər		'deiiksept'sætədi.

Table 15.

27 simple and 720 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	hiˑ'dʌznt	'ɔːlweiz	'duːit.
2	ʃiˑ'dʌznt	'ɔːfn	'teikit.
3	dəziˑ	'dʒenrəli	'siːit.
4	'dʌztiˑ	'juːʒuəli	'nouit.
5	'dʌzntʃiˑ	'riəli	ʌndə'stændit.
6	əf'kɔːsiˑ'dʌznt		'kiːpit.
7	'waidəziˑ		bi'ginit.
8	'haudəziˑ		'finiʃit.
9	mai'frend'dʌznt		fə'getit.
10	dəzjɔː'frend		ri'membərit.
11	dəzjɔː'fɑːðəʳ		'stei'hiə.
12	'waidʌzntjɔː'frend		'putit'hiə.

Table 16.

34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	hiˑl'siːmiˑ	if	ai'duːit.
2	hiˑ'wount'siːmiˑ	wen	ai'teikit.
3	hiˑ'kɑːnt'siːmiˑ	til	aigoutə'lʌndən.
4	hiˑl'kʌm'hiəʳ	ən'til	aibi'ginit.
5	hiˑ'wount'kʌm'hiəʳ	bi'fɔːʳ	ai'finiʃit.
6	hiˑ'dʒenrəli'telzmiˑ	bi'kɔz	ai'telim.
7	hi'juːʒuəli'telzmiˑ	əz'suːnəz	ai'stei.
8	hiˑz'pliːzd	də'rektli	ai putit'hiə.
9	hiˑz'glæd	ən'les	ai'givjuˑwʌn.
10	hiˑz'sɔri	'iːvnif	ai'lendjuˑwʌn.
11	hiˑz'hæpi	sins	ai ɑːskfɔrit.
12	hiˑzdisə'pɔintid	ɔˑl'ðou	ai'gou.

Table 17.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	əf'kɔːsai	'didit.
2	ai telju'hiˑ	'tukit.
3	airi'membəd(ðət)ai	'geivjuˑwʌn.
4	wiˑ'sɔː(ðət)hiˑ	'keptit.
5	ai'ɑːsktimweðeriˑ	bi'gænit.
6	ai'keimbi'fɔːrai	'finiʃtit.
7	ai'touldim(ðət)ai	'lentjuˑwʌn.
8	aifə'gɔt(ðət)ai	wenttə'lʌndən.
9	ai'steid'hiəbikɔzai	spouk'iŋgliʃ.
10	ai'njuː(ðət)iˑ	putit'hiə.
11	'sʌmbədi	'laiktit.
12	'evribədi	ʌndə'studit.

Table 18.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	ai'sɔːithiəʳ	ɔn'mʌndi.
2	didju'siːit	lɑːst'θəːzdi.
3	'huː'keim	in'mei.
4	'wɔtdidjuˑ'duː	in'ɔːgəst.
5	didjuˑ'weitfɔrit	ət'hɑːf'pɑːst'ten.
6	'evribədi'keim	ðəs'mɔːniŋ.
7	'sʌmbədi'keimhiəʳ	ðəsɑːftə'nuːn.
8	hiˑ'didntˑ'kʌmtil	ðəs'iːvniŋ.
9	'witʃwʌndidjuˑ'teik	'jestədi'mɔːniŋ.
10	'wɔtdidjuˑ'teik	'jestədiɑːftə'nuːn.
11	'huːzdidjuˑ'siː	'jestədi'iːvniŋ.
12	'hau'mʌtʃdidjuˑ'teik	'ðen.

Table 19.
30 simple and 1,152 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	ai'θiŋk(ðət)	ail'finiʃ'evriθiŋ	ɔn'mʌndi.
2	aiiks'pekt(ðət)	ail'siːsʌmθiŋ	nekst'θəːzdi.
3	aibi'liːv(ðət)	wiˑl'siː'evribədi	in'mei.
4	aisə'pouz(ðət)	wiˑl'siːsʌmbədi	in'ɔːgəst.
5	ai'houp(ðət)	itlbi'gin	ət'haːfpaːst'ten.
6	ai'miːn(ðət)	'sʌmbədiəl'kʌm	ðəs'mɔːniŋ.
7	hiˑ'θiŋks(ðət)	'sʌmbədiəl'teikit	ðəsaːftə'nuːn.
8	hiˑiks'pekts(ðət)	'evribədiəl'nou	ðəs'iːvniŋ.
9	hiˑbi'liːvz(ðət)		tə'məro'mɔːniŋ.
10	hiˑsə'pouziz(ðət)		tə'məroua:ftə'nuːn.
11	hiˑ'houps(ðət)		tə'mərou'iːvniŋ
12	hiˑ'miːnz(ðət)		'ðen.

Table 20.
34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	ail'duːitif	aim	'hiə.
2	hiˑ'θiŋks(ðət)	hiˑz	'ðɛə.
3	hiˑbi'liːvz(ðət)	ʃiˑz	'in.
4	hiˑ'houps(ðət)	wiˑəʳ	ət'houm.
5	hiˑsə'pouziz(ðət)	jɔˑʳ	'aut.
6	hiˑ'miːnz(ðət)	ðɛəʳ	ə'wei.
7	hiˑ'dʌznt'θiŋk(ðət)	aim'nɔt	'bæk.
8	hiˑ'dʌznt'nou(ðət)	hiˑ'iznt	ʌp'stɛəz.
9	'dountfə'get(ðət)	ʃiˑ'iznt	daun'stɛəz.
10	'pliːz'dount'telim(ðət)	wiə'nɔt	in'lʌndən.
11	'haudjuˑ'nou(ðət)	jɔˑ'nɔt	in'iŋglənd.
12	'wai'dountjuˑ'telim(ðət)	ðɛə'nɔt	in'fraːns.

Table 21.
31 simple and 1,296 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	its	—	ʹblæk.
2	iʹtiznt	ʹveri	ʹwait.
3	ʹizit	ʹrɑːðə	ʹred.
4	aiʹteljuˑ(ðət)its	ʹtuː	ʹbluː.
5	ailʹteikitbiʹkɔzits	ʹsou	ʹlɑːdʒ.
6	aimʹglæd(ðət)its	ʹkwait	ʹbig.
7	aimʹpliːzd(ðət)its	souʹveri	ʹsmɔːl.
8	aimʹsɔri(ðət)its	ʹfɛəli	ʹnjuː.
9	aimʹʃɔːr(ðət)its	ʹpriti	ʹould.
10	aimʹsəːtn(ðət)its		ʹgud.
11	aiʹθiŋk(ðət)its		ʹbæd.
12	aisəʹpouz(ðət)its		ʹnais.

Table 22.
34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	ʹhaudjuˑʹnou(ðət)	aim	ʹtaiəd (?)
2	ʹwaidjuˑʹθiŋk(ðət)	hiˑz	ʹbizi (?)
3	aiʹmiːn(ðət)	ʃiˑz	ʹredi (?)
4	ʹtelim(ðət)	wiəʳ	ʹfriː (?)
5	ʹdountʹtelim(ðət)	jɔˑʳ	ʹrait (?)
6	aiʹsei(ðət)	ðɛəʳ	ʹrɔŋ (?)
7	hiʹsez(ðət)	aimʹnɔt	ʹould (?)
8	ʹdouɹitʹsei(ðət) ɔ?	hiˑʹiznt	ʹjʌŋ (?)
9	aiʹdountʹsei(ðət)	ʃiˑʹiznt	ʹbetə (?)
10	djuˑʹθiŋk(ðət)	wiəʹnɔt	ʹglæd (?)
11	juˑʹsiː(ðət)	jɔˑʹnɔt	ʹpliːzd (?)
12	aiʹdountnouʹwai	ðɛəʹnɔt	ʹsɔri (?)

Table 23.

29 simple and 1,008 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	əmai	'ɔːlweiz (*or* ɔːlwəz)	'hiə ?
2	iziˑ	'ɔːfn	ˌ'ðɛə ?
3	iʒʃiˑ (*or* iʃʃiˑ)	'dʒenrəli	ət'houm ?
4	əwiˑ	'juːʒuəli	in'iŋglənd ?
5	əjuˑ	'stil	in'fraːns ?
6	əðei	'evəʳ	in'beldʒəm ?
7	'aːntai	niəli'ɔːlweiz	in'dʒəːməni ?
8	'izntiˑ		in'rʌʃə ?
9	'izntʃiˑ		in'denmaːk ?
10	'aːntwiˑ		in'swiːdn ?
11	'aːntjuˑ		in'nɔːwei ?
12	'aːntðei		inə'merikə ?

Table 24.

28 simple and 864 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.
1	—	aiv	'gɔt	it.
2	bət	juˑv		ðəm.
3	əf'kɔːs	wiˑv		'main.
4	juˑ'siː	ðeiv		'jɔːz.
5	ai'dɛəsei	hiˑz		ə'buk.
6	inðə'fəːstpleis,	ʃiˑz		'sʌmθiŋtə'duː.*
7		ai'hævnt		'wʌnlaik'ðæt.
8		juˑ'hævnt		i'nʌf.
8		wiˑ'hævnt		i'nʌf'mʌni.
10		ðei'hævnt		i'nʌfəv'ðis.
11		hiˑ'hæznt		i'nʌfəv'ðæt.
12		ʃiˑ'hæznt		'tuə'θriː'laik'ðæt.

* *In negative sentences replace* ['sʌmθiŋ] *by* ['eniθiŋ].

Table 25.

27 simple and 720 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.
1	*həvjuˑ (or 'hævjuˑ)*	'gɔt	ə'lɑːdʒ	wʌn ?
2	*həvai (or 'hævai)*		ə'smɔːl	piːs ?
3	*həvwiˑ (or 'hævwiˑ)*		ə'gud	pɑːt ?
4	*həvðei (or 'hævðei)*		ə'bæd	'hæt ?
5	*həziˑ (or 'hæziˑ)*		ə'blæk	'buk ?
6	*həʒʃiˑ (or 'hæʒʃi)*		ə'wait	
7	'hævntjuˑ		ðə'lɑːdʒ	
8	'hævntai		ðə'litl	
9	'hævntwiˑ		ðə'rait	
10	'hævnt'ðei		ðə'rɔŋ	
11	'hæzntiˑ		'rɑːðərə'lɑːdʒ	
12	'hæzntʃiˑ		ə'veri'lɑːdʒ	

Table 26.

23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	ai	'wɔnttə	'duːit.
2	juˑ		'teikit.
3	wiˑ		'weitfɔrit.
4	ai'dount		'tɛlim.
5	hiˑ'dʌznt		bi'hiə.
6	ai'didnt		bi'redi
7	djuˑ		'hævit.
8	dəziˑ (or 'dʌziˑ)		'hævwʌn.
9	'didjuˑ		'hævə'piːsəvit.
10	'didntjuˑ		'hævə'pɑːtəvit.
11	hiˑ'wɔntstə		'hævwʌn'dʒʌst'laik'ðis.
12	ai'wɔntidtə		'hævwʌn'dʒʌst'laik'ðæt.

Table 27.
27 simple and 624 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	ai	ʹwɔnt	it.
2	juˑ	ʹwɔnttəʹteik	ðəm.
3	wiˑ	ʹwɔnttəʹhæv	əʹbuk.
4	aiʹdount	ʹwɔnttəʹsiː	im.
5	hiˑʹdʌznt	ʹwɔnttuʌndəʹstænd	ʹðis.
6	aiʹdidnt		ʹðæt.
7	djuˑ		ʹðiːz.
8	dəziˑ (*or* ʹdʌziˑ)		ʹðouz
9	ʹdidjuˑ		əʹpiːsɔvit.
10	ʹdidntjuˑ		əʹpɑːtɔvit.
11		hiˑʹwɔnts	wʌnʹdʒʌstʹlaikʹðis.
12		aiʹwɔntid	wʌnʹdʒʌstʹlaikʹðæt.

Table 28.
34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	aiwəz	ʹhiəʳ	ʹðen.
2	hiʹwəz	ʹðɛəʳ	ɔnʹwenzdi.
3	ʃiʹwəz	ʹin	inʹeiprəl.
4	wiˑwəʳ	ətʹhoum	ətəʹkwɔːtətəʹsevn.
5	juˑwəʳ	ʹaut	wenjuˑʹkeim.
6	ðeiwəʳ	əʹwei	wenjuˑʹsɔːmiˑ.
7	aiʹwɔznt	ʹtaiəd	wenjuˑʹwɔntidmiˑ
8	hiˑʹwɔznt	ʹbizi	wenjuˑʹtouldim.
9	ʃiˑʹwɔznt	ʹredi	wenjukeimʹin
10	wiˑʹwəːnt	ʹfriː	əʹtjuˑdeizəʹgou
11	juˑʹwəːnt	ʹrait	əʹlɔŋtaiməʹgou.
12	ðeiʹwəːnt	ʹrɔŋ	əʹʃɔːttaiməʹgou.

Table 29.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	wəzai (*or* 'wɔzai)	'bæk ?
2	wəzi· (*or* 'wɔzi·)	ʌp'stɛəz ?
3	wəʒʃi· (*or* 'wɔʒʃi·)	daun'stɛəz ?
4	wə·wi· (*or* 'wə:wi·)	in'iŋglənd ?
5	wə·ju· (*or* 'wə:ju·)	in'lʌndən ?
6	wə·ðei (*or* 'wə:ðei)	in'frɑ:ns ?
7	'wɔzntai	'wel ?
8	'wɔznti·	'betə ?
9	'wɔzntʃi·	'ʃɔ: (*or* 'ʃuə) ?
10	'wə:ntwi·	'hʌŋgri ?
11	'wə:ntju·	'θə:sti ?
12	'wə:ntðei	'sli:pi ?

Table 30.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	aiməst'gou	ðɛə.
2	ju·kən'gou (*or* ju·kŋ'gou)	'houm.
3	didju·'gou	tu'iŋglənd.
4	ai'sed(ðət)ai'went	tə'frɑ:ns.
5	hi·'sed(ðət)i·'went	tə'beldʒəm.
6	'waididju·'gou	tə'dʒə:məni.
7	'waididntju·'gou	tə'rʌʃə.
8	ai'wɔnttə'gou	təðə'poust.
9	ai'didnt'wɔnttə'gou	təðə'steiʃn.
10	'evribədi'gouz	təði'ɔfis.
11	sʌmbədi'went	tuə'merikə.
12	*it*s'veri'kaindəvju·tə'gou	tədʒə'pæn.

Table 31.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	aid	'gɔt	'ðis.
2	juˑd		'ðæt.
3	wiˑd		'ðiswʌn.
4	ðeid		'ðætwʌn.
5	hiˑd		'ðiːz.
6	ʃiˑd		'ðouz.
7	ai'hædnt		ə'gudwʌn.
8	juˑ'hædnt		ðə'gudwʌn.
9	hiˑ'hædnt		ðə'gudwʌnz.
10	ʃiˑ'hædnt		ə'nʌðə.
11	wiˑ'hædnt		ði'ʌðə.
12	ðei'hædnt		ði'ʌðəz.

Table 32.
34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.
1	hədjuˑ (or 'hædjuˑ)	'gɔt	'θəːˈtiːn*	— ?
2	hədai (or 'hædai)		'fɔːˈtiːn*	'buks ?
3	hədiˑ (or 'hædiˑ)		'fifˈtiːn*	'tʃɛəz ?
4	hədʃiˑ (or 'hædʃiˑ)		'siksˈtiːn*	'neimz ?
5	hədwiˑ (or 'hædwiˑ)		'sevnˈtiːn*	ə'dresiz ?
6	hədðei (or 'hædðei)		'eiˈtiːn*	'ʌðəz ?
7	'hædntjuˑ		'nainˈtiːn*	əv'ðiːz ?
8	'hædntai		'twenti	əv'ðouz ?
9	'hædntiˑ		'twenti'wʌn	əvði'ʌðəz ?
10	'hædntʃiˑ		'twenti'tuː	əv'main ?
11	'hædntwiˑ		'twenti'θriː	əv'jɔːz ?
12	'hædntðei		'twenti'fɔːʳ	əvðəm ?

*When these words are used as pronouns, the last syllable alone is stressed; when used as adjectives, the primary stress falls upon the first syllable.

Table 33.
34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.
1	ail (*or* aiʃəl).	bi	′hiə^r	ən′wenzdi.
2	juˑl		′ðɛə^r	ən′fraidi.
3	hiˑl		′in	ən′sætədi.
4	wiˑl (*or* wiˑʃəl)		ət′houm	in′dʒuːn.
5	ðeil		′houm	indʒuˑ′lai.
6	mai′frendl		′aut	insəp′tembə.
7	ai′wount (*or* ai′ʃɑːnt)		ə′wei	′nekst′wenzdi.
8	juˑ′wount		′bæk	ət′faivtə′sevn.
9	hiˑ′wount		ʌp′stɛəz	ət′faivpɑːst′nain.
10	wiˑ′wount (*or* wiˑ′ʃɑːnt)		in′lʌndən	′prezntli.
11	ðei′wount		′redi	′leitə′rən.
12	mai′frend′wount		′friː	də′rektli.

Table 34.
34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	ðəzə	′buk	ðɛə.
2	ðə′rizntə	′tʃɛə^r	hiə.
3	′izðərə	′wəːd	ʌp′stɛəz.
4	′izntðərə	mis′teik	daun′stɛəz.
5	ðəwəzə	′mæn	sʌmwɛə.
6	ðə′wozntə	′leidi	in′hiə.
7	wəzðərə	′dʒentlmən	in′ðɛə
8	′wozntðərə	′leidiən′dʒentlmən	ouvə′hiə.
9	ðəlbiˑə	′dʌzn	ouvə′ðɛə.
10	ðə′wountbiˑə	′hʌndrəd	ʌp′hiə.
11	wilðəbiˑə	′θauznd	ʌp′ðɛə.
12	′wountðəbiˑə	′miljən	daun′ðɛə.

Table 35.
26 simple and 576 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	'hauməni	—	həvjuˑgət ?
2	'wɔt	'buks	həziˑgət ?
3	'witʃ	'letəz	hədjuˑgət ?
4	'huːz	'tʃɛəz	didjuˑ'siː ?
5		ə'dresiz	didjuˑ'teik ?
6		'kwestʃnz	djuˑ'wɔnt ?
7		'piːsiz	didjuˑ'wɔnt ?
8		'blæk'buks	didði'ʌðəzteik ?
9		'big'piːsiz	didjɔˑ'frendzsiː ?
10		'bigwʌnz	ə'hiə ?
11		'njuːwʌnz	ə'ðɛə ?
12		'ouldwʌnz	ɑːðə ?

Table 36.
45 simple and 20,736 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.
1	—	'givit	tuˑim	—
2	'pliːz	'sendit	tuˑəˑ	wenjuˑhæv'taim.
3	wiljuˑ	'lendit	tuˑmi	wenjuˑvgət'taim.
4	wiljuˑ'pliːz	'selit	tuˑəs	we'nevəjuˑ'kæn.
5	ai'wɔntjuˑtə	'teikit	tuˑðəm	wenjuˑgetə'tʃɑːns.
6	aid'laikjuˑtə	'briŋit	tə'him	wenjuˑ'gou.
7	kudjuˑ	'ʃouit	tə'həː	'sʌmtaimərʌðə.
8	juˑd'betə	ik'spleinit	tə'miː	ifitsnou'trʌbl.
9	dʒʌst	'spiːk	tuˑʌs	ifjuˑ'dount'maind
10	'trai-tə	'tɔːk	tə'ðem	it'pɔsibl
11	'traiənd	'rait	təjɔˑ'frend	in'tuːdeiz'taim.
12	ai'θiŋkjuˑkən	'riːdit	təjɔˑ'fɑːðə	inə'nauəz'taim.

Table 37.
41 simple and 13,824 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.
1	—	′giv	*h*im	wʌn.
2	juˑ′mait	′send	*h*əˑ	′ðis.
3	juˑd′betə	′lend	miˑ	′main.
4	wudjuˑ′laiktə	′sel	əs	ə′пʌðə.
5	′wudntjuˑ′laiktə	′teik	ðəm	sʌm.
6	′waididntjuˑ	′briŋ	′him	səm′peipə.
7	ai′θiŋkjuˑdbetə	′ʃou	′həː	səm′kliːn′wɔːtə.
8	′dʒʌst	′ɔfəᴿ	′miː	səm′red′iŋk.
9	′trai-tə		′ʌs	ə′litlməˑ′mʌni.
10	′traiənd		′ðem	səmpə′teitouz.
11	ai′wɔntjuˑtə		mai′frend	səm′mɔːˑ′kɑːdz.
12	aid′laikjuˑtə		jɔˑ′fɑːðə	ə′fjuː′peni′stæmps.

Table 38.
34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	ai	′geivit	tuˑim.
2	juˑ	′sentit	tuˑəˑ.
3	hiˑ	′lentit	tuˑmiˑ.
4	ai′θɔːtai	′souldit	tuˑəs.
5	′sʌmbədi	′tukit	tuˑðəm.
6	′noubədi	′brɔːtit	tə′him.
7	itsɔːl′raitifjuˑ	′ʃoudit	tə′həː.
8	aim′ʃɔːrai	ik′spleindit	təði′ʌðəz.
9	aim′glædjuˑ	′spouk	təðə′mæn.
10	aiwəz′glædjuˑ	′tɔːkt	tə′ðouz′piːpl
11	aiwəz′sɔrijuˑ	′rout	təði′ʌðə′mæn.
12	*i*tsə′pitijuˑ	′redit	tu′evribədi.

Table 39.

34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	—	its	veri'fʌni.
2	hiˑ'sez	itwəz	kwait'truː.
3	hiˑ'telzmi	itlbiˑ	veri'əːli.
4	hiˑ'θiŋks	i'tiznt	veri'leit.
5	aiik'spekt	it'wɔznt	'oupn.
6	aisə'pouz	it'wountbi	'ʃʌt.
7	ai'nou	it'luks	'griːn.
8	ai'fænsi	it'lukt	'braun.
9	ai'rɑːðə'fænsi	it'mʌstbi	'grei.
10	hiˑ'fænsiz	it'kɑːntbi	'jelou.
11	aim'ʃɔːʳ	it'meibi	'kwait'difrənt.
12	hiˑz'ʃɔːʳ	it'maitbi	ðə'seim'θiŋ.

Table 40.

23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	aim ('dʒʌst)	'duːiŋit.
2	hiˑz ('dʒʌst)	'teikiŋit.
3	ʃiˑz ('dʒʌst)	'kʌmiŋ.
4	wiə ('dʒʌst)	'gouiŋ.
5	jɔˑ ('dʒʌst)	'spiːkiŋtuˑim.
6	ðɛə ('dʒʌst)	'teliŋim.
7	aim'nɔt	'ɑːskiŋim.
8	hiˑ'iznt	kiːpiŋit.
9	ʃiˑ'iznt	bi'giniŋit.
10	wiə'nɔt	'finiʃiŋit.
11	jɔˑ'nɔt	'steiiŋhiə.
12	ðɛə'nɔt	'putiŋit'hiə.

Table 41.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	əjuˑ	'giviŋittuˑim ?
2	iziˑ	'sendiŋittuˑim ?
3	iʒʃiˑ	'lendiŋittuˑim ?
4	əmai	'teikiŋittuˑim ?
5	əwiˑ	'weitiŋ ?
6	əðei	'briŋiŋit'hiə ?
7	'aːntjuˑ	'ʃouiŋittuim ?
8	'izntiˑ	ik'spleiniŋit ?
9	'izntʃiˑ	'spiːkiŋ'iŋgliʃ ?
10	'aːntai	'tɔːkiŋ ?
11	'aːntwiˑ	'riːdiŋ ?
12	'aːntðei	'raitiŋ ?

Table 42.
34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	—	'gou	ðɛə (*or* hiə).*
2	ai	'kʌm	'in.
3	ai'dount	'putit	'aut.
4	ai'didnt	'teikit	ə'wei.
5	aiməst	'sendit	'bæk.
6	ai'wɔnttə	'pulit	'ʌp.
7	aiʃəl	'puʃit	'daun.
8	aiʃəd	'θrouit	'ɔn.
9	ai'ɔːttə	'briŋit	'ɔːf.
10	aid'betə	'kiːpit	'ouvə.
11	aid'raːðə	'get	'ʌndə.
12	ai'juːsttə	'wɔːk	'θruː.

* *Use* [ðɛə] *after* [gou], *and* [hiə] *after* [kʌm]. *In the other cases use either.*

Table 43.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	ʃəlai	'getitətðə'poust ?
2	ai'wɔnttə	'getmai'hæt ?
3	ai'miːntə	gou'bæk ?
4	ai'menttə	gou'ɔn ?
5	ai'houptə	'duːitə'gein ?
6	ai'houpttə	'siːimə'gein ?
7	aiik'spekttə	'kʌm'tuː ?
8	aiik'spektidtə	'duːit'tuː ?
9	ai'trai-tə	'putði'ʌðəz'bæk ?
10	ai'traidtə	'aːskim'wai ?
11	aim'baundtə	gou'wiðjuˑ ?
12	aimsə'pouzdtə	gouwi'ðautjuˑ ?

Table 44.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	ai'dountnou	wɔt	i'tiz.
2	'telmi	huˑ	
3	'aːskim	witʃ	
4	kənjuˑ'telmiˑ	witʃwʌn	
5	ai'wɔnttə'nou	huˑz	
6	djuˑ'nou	wɛər	
7	ʃəlju'telim	wen	
8	'dountfə'get	wai	
9	'dountfə'gettə'telim	hau	
10	'letmi'nou	hau'mʌtʃ	
11	ai'wʌndə	hau'faːr	
12	hiˑ'wʌndəz	hau'laːdʒ	

Table 45.
14 simple and 36 compound permutations.

	I.	II.
1	′wɔt	′izit ?
2	′huˑ	*s′ðis ?
3	′witʃ	*s′ðæt ?
4	′witʃwʌn	
5	′witʃ′buk	* *When preceded by* huˑ, ′witʃwʌn, wɛə, wen, wai *and* hau, *replace* [s] *by* [z]; *when preceded by* witʃ, huːz *and* hau′mʌtʃ, *replace* [s] *by* [iz].
6	′huːz	
7	′huːz′buk	
8	′wɛəʳ	
9	′wen	
10	′wai	
11	′hau	
12	′hau′mʌtʃ	

Table 46.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	ai′riəli′dount′nou	′wɔttə′duːz.
2	′wiljuˑ′telmiˑ	′wɔttə′teik.
3	ai′wɔnttə′telim	′witʃwʌntə′briŋ.
4	ai′ɔːttə′telim	′huːz′buktə′teik.
5	*ai′ɔːtnttə′telim	′wɛətə′gou.
6	aid′betənɔt′telim	′wɛətə′getwʌn.
7	aid′betə′rɑːskim	′wentəkʌm′bæk.
8	aid′rɑːðə′telim	′wentəgouə′wei.
9	aid′rɑːðənɔt′telim	′hautəgou′ɔn.
10	aid′verimʌtʃ′laiktə′nou	′hautə′duːit.
11	wai′evə′dountjuˑ′telim	′hau′mʌtʃtə′teik.
12	ai′ɔːfn′wʌndə	′hau′mʌtʃtə′givim.

* *or* [aiɔːt′nɔttə].

Table 47.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	ai'wʌndə	'weðərits'hiə.
2	hiːz'wʌndriŋ	'weðərits'main.
3	ai'ɔːfn'wʌndə	'weðəriˑz'taiəd.
4	ai'dount'nou	'weðəriˑz'ɔːfn'hiə.
5	aivgɔt'nouai'diə	'weðəri'wɔntstəgou'bæk.
6	aihæv'nouai'diə	'wɔti'tiz.
7	it'dʌznt'mætə	'wɛərai'æm.
8	ai'hævntðə'slaitistai'diə	'wɛəju'ɑː.
9	aid'soumʌtʃ'laiktə'nou	'wɔtiˑ'dʌz.
10	aidgiv'eniθiŋtə'nou	'witʃwʌni'tiz.
11	aim'veri'æŋkʃəstə'nou	'wɔtðei'ɑː.
12	juˑ'riəli'kɑːnt'nou	'hauju'duːit.

Table 48.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	it'kɔːsts	ə'heipni.
2	it'kɔːstmiˑ	ə'peni.
3	it'dʌznt'kɔːst	θriː'heipns.
4	hiˑ't ʃɑːdʒdmiˑ	'tʌpns.
5	hiˑ'ɔːlweiz't ʃɑːdʒiz	'tʌpns'heipni.
6	ai'peidim	'θripns.
7	ai'kɑːntə'fɔːdtə'pei	'fɔːpəns.
8	kənjuˑ'letmiˑ'hæv	'sikspəns.
9	ai'oujuˑ	ə'ʃiliŋ.
10	hiˑ'oudmiˑ	'wʌnən'siks.
11	ai'lentim	'hɑːfə'kraun.
12	'ðætlbiˑ	'wʌnpaund'ten.

Table 49.
31 simple and 1,296 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	ˈkauntʌptə*	ˈtwenti	ˈwʌn.
2	ˈkauntəzˈfɑːrəz	ˈθəːti	ˈtuː.
3	aiˈkauntidʌptə*	ˈfɔːti	ˈθriː.
4	aiˈhædtəˈθrouəˈweiəbaut	ˈfifti	ˈfɔː.
5	iˈtizntˈwəːθˈwailˈteikiŋ	ˈsiksti	ˈfaiv.
6	itˈwozntˈwəːθˈwailˈteikiŋ	ˈsevnti	ˈsiks.
7	ðəwəˈmɔːðən	ˈeiti	ˈsevn.
8	ðəwərətˈliːst	ˈnainti	ˈeit.
9	ətˈlɑːstaiˈkeimtəˈnʌmbər	əˈhʌndrədn	ˈnain.
10	aiˈkɑːntəˈfɔːd	ˈtuːˈhʌndrədn	
11	aiˈkɑːntəˈfɔːdtəˈbai	əˈhʌndrədnˈtwenti	
12	aimˈwiliŋtəˈteikəbaut	wʌnˈθauzndwʌnˈhʌndrədn	

* *Replace* [tə] *by* [tu] *when followed by a vowel.*

Table 50.
45 simple and 20,736 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
1	its	imˈposəbl	fər	miˑ	tə†	ˈduːzit.
2	iˈtiznt	ˈdifiklt		im		ˈgouðɛə.
3	ˈizit	ˈiːzi		əˑ		ˈweit.
4	ˈizntit	ˈnesəsəri*		it		ˈgetit.
5	itwəz	ˈposəbl		əs		ˈɑːnsəðəˈletə.
6	itˈwoznt	ˈtaim		juˑ		ˈləːnˈfrentʃ.
7	wəzit (or ˈwozit)	ˈgud		ðəm		ˈhiərit.
8	ˈwozntit	ˈbetə		ˈevribədi		ˈhelpim.
9	itlbi	ˈrait		ðiˈʌðəz		ˈmiːtim.
10	itədbi	ˈrəŋ		maiˈfrend		ˈliːvitˈhiə.
11	itˈmeibi	ˈjuːsfl		ˈdʒon		ˈluːzit.
12	itˈmaitbi	ˈjuːslis		ˈsʌmpiːpl		ˈfaindit.

* *or* [ˈnesisri].   † [tu] *before* [ˈɑːnsəðəˈletə].

Table 51.

45 simple and 20,736 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.
1	aikən'siː	'sʌmθiŋ	in	it.
2	ai'sɔː	'evriθiŋ	ən	ðəm.
3	ail'liːv	'main	bi'said	'ðis.
4	ai'left	'jɔːz	'ouvəʳ	'ðæt.
5	juˑl'faind	sʌmθiŋ'els	ə'bʌv	'ðiːz.
6	juˑl'siː	ə'laːdʒwʌn	'ʌndəʳ	'ðouz
7	ai'faund	ə'laːdʒəwʌn	niəʳ	ði'ʌðəz.
8	ai'rout	ə'smɔːlwʌn	ə'geinst	'main.
9	ðəz	ə'smɔːləwʌn	θruː	'jɔːz.
10	ðəwəz	ə'gudwʌn	ə'krɔːs	'ðiswʌn
11	ai'θiŋkðəz	ə'betəwʌn	raund	'ðætwʌn.
12	ai'θɔːtðəwəz	ən'ouldwʌn	ʌndə'niːθ	ðə'bɔks.

Table 52.

23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	ai'həːdit	dʒʌst'nau
2	ai'helptim	in'dʒænjuəri.
3	ai'metim	in'februəri.
4	ai'lɔːstit	inɔk'toubə.
5	ai'aːnsədim	ət'tentu'eit.
6	ai'didnt'aːnsərim	ət'ten'paːst'fɔː.
7	ai'bɔːtit	ə'fjuː'minitsə'gou.
8	ai'didnt'baiit	ə'nauərə'gou.
9	ai'oupndðə'dɔː	'tuː'auəzə'gou.
10	ai'didnt'oupnðə'dɔː	'siks'wiːksə'gou.
11	ai'ʃʌtðə'windou	ə'fɔːtnaitə'gou.
12	ai'didnt'ʃʌtðə'windou	'tuː'jəːzə'gou.

Table 53.
35 simple and 4,752 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.
1	aiwəz('dʒʌst)	'duːiŋit	wən	juˈkeimˈin.
2	hiˈwəz('dʒʌst)	'teikiŋit	wail	*hi*ˈˈkeim.
3	ʃiˈwəz('dʒʌst)	'kʌmiŋ	əz	juˈsɔːmni.
4	wiˈwəˈ('dʒʌst)	'gouiŋ		juˈspouktuˈmiˈ.
5	juˈwəˈ('dʒʌst)	'spiːkiŋtuim		hiwentˈaut.
6	ðeiwəˈ('dʒʌst)	(*etc. See Table 40, II.*)		ðeiˈbrɔːtit.
7	aiˈwəznt	'helpiŋim		juˈwentˈin.
8	hiˈˈwəznt	'ləːniŋit		hiwentəˈwei
9	ʃiˈˈwəznt	'ɑːnsəriŋðəˈletə		jəˈˈletəkeim.
10	wiˈˈwəːnt	'baiiŋwʌn		juˈmetmi.
11	juˈˈwəːnt	'oupniŋðəˈdəˈ		jəˈˈbrʌðəkeim.
12	ðeiˈwəːnt	'ʃʌtiŋðəˈwindou		jəˈˈsistəˈsɔːmi.

Table 54.
33 simple and 1,584 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.
1	wəjuˈ (*or* 'wəːjuˈ)	'giviŋittuˈim	wen	aikeimˈin ?
2	wəziˈ (*or* 'wəziˈ)	'sendiŋittuˈim		aiˈsɔːjuˈ ?
3	wəzʃi (*or* 'wɔzʃiˈ)	'briŋiŋitˈhiə		aiwentˈaut ?
4	wəwiˈ (*or* 'wəːwiˈ)	'ʃouiŋittuˈim		aiˈmetjuˈ ?
5	wəjuˈ (*or* 'wəːjuˈ)	ikˈspleiniŋit		*hi*ˈˈspouktuˈjuˈ ?
6	wəðei (*or* 'wəːðei)	(*etc. See Table 41, II.*)		ðiˈʌðəzkeim ?
7	'wəːntjuˈ	'helpiŋðəm		aikeimˈbæk ?
8	'wɔzntiˈ	'ləːniŋ'frentʃ		aiwentəˈwei ?
9	'wəzntʃiˈ	'ɑːnsəriŋðəˈletə		aiwentˈin ?
10	'wəːntwiˈ	'baiiŋsʌm		juˈsɔːmi ?
11	'wəːntjuˈ	'oupniŋðəˈletə		juˈspouktuim ?
12	'wəːntðei	'ʃʌtiŋðəˈbɔks		juˈˈgɔtmaiˈletə ?

Table 55.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	itsin	ʼingliʃ.
2	ʼdjuːspiːk	ʼfrentʃ.
3	aiʼɔːfnʼraittuimin	iʼtæljən.
4	hiːzʼspiːkiŋ	ʼspæniʃ.
5	ʼmistəʼbraunspiːks	ʼrʌʃn.
6	ʼmisizʼbraunspiːks	ʼdʒəːmən.
7	ʼmisʼbraunspiːks	ʼdʌtʃ.
8	ʼraititin	ʼswiːdiʃ.
9	kənjuˑʼriːd (*or* ʼkænjuˑʼriːd)	nɔːʼwiːdʒən.
10	ʼdjuːʼləːn	ʼdeiniʃ.
11	əjuˑʼləːniŋ	dʒæpəʼniːz.
12	aiʼləːnt	sʌmʼfɔrin*ʼlæŋgwidʒ.

* *or* [fɔrən].

Table 56.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	its	ʼdʌn	baiʼsʌmbədiˑels.
2	iʼtiznt	ʼteikn	
3	izit	ʼnoun	
4	ʼizntit	ʌndəʼstud	
5	itwəz	biʼgʌn	
6	itʼwɔznt	ʼfiniʃt	
7	wəzit (*or* ʼwɔzit)	fəʼgɔtn	
8	ʼwɔzntit	ʼgivn	
9	itʼmeibi	ʼritn	
10	itʼkɑːntbi	putʼhiə	
11	itʼmʌstbi	ʼbrɔːt	
12	itʼɔːttəbi	ʼʃoun	

Table 57.

33 simple and 1,584 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.
1	its	'sould	'evri	'dei.
2	i'tiznt	'bɔːt		'wiːk.
3	(*etc. See Table 56, I.*)	'həːd		'mʌnθ.
4	ðɛəʳ	'lɔːst (*or* lɔst)		'fɔːtnait.
5	ðɛə'nɔt	'faund		'jəː.
6	ðeiwəʳ	'ɑːnsəd		'taim.
7	ðei'wəːnt	'oupnd		'iːvniŋ.
8	'sʌməvðəməʳ	'ʃʌt		ʌðə'dei.
9	ə'fjuːɔvðəməʳ	'left'hiə		θriː'deiz.
10	'ɔːlɔvðəməʳ	'ləːnt		ʌðə'taim.
11	'nʌnɔvðəməʳ	'wɔntid		θriː'wiːks.
12	'moustɔvðəməʳ	'siːn		'deiiksept'sʌndi.

Table 58.

34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	aiv	'dʌnit	'nau.
2	juˑv	'teiknit	ɔˑl'redi.
3	wiˑv	'siːnit	'sins.
4	ðeiˑv	'biːnðəʳ (*or* 'binðɛəʳ)	sins'ðen.
5	hiˑz	'kʌm	sins'mʌndi.
6	ʃiˑz	'gɔn (*or* gɔːn)	sinsai'sɔːjuˑ.
7	həvai (*or* 'hævai)	'spoukntuim	sinsjuˑ'keim.
8	həvjuˑ (*or* 'hævjuˑ)	'touldiməbautit	sinsjuˑwə'hiə.
9	həvwiˑ (*or* 'hævwiˑ)	'ɑːstimfərit	tə'dei.
10	həvðei (*or* 'hævðei)	'keptit'hiəʳ	ðis'wiːk.
11	həziˑ (*or* 'hæziˑ)	bi'gʌnit	ðis'mʌnθ.
12	həzʃiˑ (*or* 'hæzʃiˑ)	'finiʃtit	'evə'sins.

Table 59.
34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	ai'hævnt	'hædit	'jet.
2	juˑ'hævnt	'wəntidit	ʌptədə'preznt.
3	wiˑ'hævnt	'metim	'soufɑː.
4	ðeiˑ'hævnt	'putit'hiə	'sins.
5	hiˑ'hæznt	ik'spleindit	sins'ðen.
6	ʃiˑ'hæznt	fə'gətnit	sins'mʌndi.
7	'hævntai	'lɔːstit (*or* 'lɔstit)	sinsdʒuˑ'lai.
8	'hævntjuˑ	'givnittuˑim	sinsai'sɔːjuˑ.
9	'hævntwiˑ	'lentittuˑim	tə'dei.
10	'hævntðei	'bɔːtit	'ðis'wiːk.
11	'hæzntiˑ	'souldit	'ðis'mʌnθ.
12	'hæzntʃiˑ	'faundit	bi'fɔː (*or* bi'fɔə).

Table 60.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	aiv'dʒʌst'kʌm	frəm	'lʌndən.
2	hiˑz'dʒʌst'kʌm		'bəːmiŋəm.
3	ʃiˑz'dʒʌst'kʌm		'glæskou.*
4	hiˑ'dʌzntliv'fɑː		'mæntʃistə.
5	'djuːliv'fɑː		'skɔtlənd.
6	aiv'dʒʌstgətə'letə		'aiələnd.
7	hiˑ'routtuˑmi (*or* təmi)		'pæris.
8	hiˑ'sentmiə'kɑːd		'brʌslz.
9	ai'sentimə'waiə		'æntwəːp.
10	hiˑ'briŋzðəm		'douvə.
11	ai'getðəm		'jɔːkʃiə.
12	itsə'lɔŋ'wei		'njuː'jɔːk.

* *or* ['glɑːsgou].

Table 61.

31

Table 61.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	ai'hædit .	ə'mʌnθə'gou.
2	aid'gɔtit	'tuː'mʌnθsə'gou
3	ai'didnt'hævit	ə'jəːrə'gou.
4	ai'hædnt'gɔtit	'sʌm'taimə'gou
5	huˑ'hædit	in'naintiːn'twelv.
6	huˑd'gɔtit	'evri'taimai'keim.
7	'didjuˑ'hævit	ətðəbi'giniŋəvno'vembə.
8	hədjuˑ'gɔtit (*or* 'hædjuˑ'gɔtit)	ətði'endəvdi'sembə.
9	'didntjuˑ'hævit	ət'twentitə'nain.
10	'hædntjuˑ'gɔtit	ət'twentipɑːst'faiv.
11	'waididntjuˑ'hævit	ət'faivən'twentituˑ'eit.
12	'waihædntjuˑ'gɔtit	ət'faivən'twenti'pɑːst'tuː.

Table 62.
29 simple and 1,008 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	ai'dount	'siː	'enibɔdi.
2	hi'dʌznt	ʌndə'stænd	'eniθiŋ.
3	ai'didnt	fə'get	enibɔdi'els.
4	ai'wount	ri'membər	eniθiŋ'els.
5	ai'ʃɑːnt	'hiər	'eni.
6	ai'kɑːnt	bi'liːv	'aiðərəvðəm.
7	ai'kudnt	'faind	it, 'aiðə.
8	ai'mʌsnt	'nou	
9	ai'ɔːtnɪtə*	'ɑːnsər	
10	ai'dount'wɔnttə*	'wɔnt	
11	itsim'pɔsəblfəmiˑtə*	'lukət	
12	its'difikltfəmiˑtə*	'lisntu	

* [tu] *before* ['ɑːnsər].

Table 63.
22 simple and 272 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	ai'dount	'gou	'eniwɛə.
2	ai'didnt	'putit	eniwɛə'rels.
3	aikən'hɑːdli	'siːit	'evriwɛə.
4	aikən'skɛəsli	˙getðəm	ə'brɔːd.
5	ai'hɑːdli'evə	'faindðəm	
6	ai'skɛəsli'evə	'baiðəm	
7	itsim'pɔsəbltə	'hiərit	
8	its'difiklttə	'teikðəm	
9	aim'nɔtgouiŋ		
10	ai'wɔzntgouiŋ		
11	ai'hævntbiˑn		
12	hiˑ'hæzntbiˑn		

Table 64.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	ðəz'nʌθiŋə'tɔːl	ɔnðə'teibl.
2	ðə'riznteniθiŋə'tɔːl	ɔnðə'flɔː.
3	ðəwəz'nʌθiŋə'tɔːl	ɔnðə'graund.
4	ðə'wɔznt'eniθiŋə'tɔːl	ɔnðə'bɔks.
5	ðəz'hɑːdli'eniθiŋ	ɔnðə'siːliŋ.
6	ðəz'skɛəsli'eniθiŋ	ɔnðə'wɔːl.
7	ðərə'hɑːdli'eni	inðə'bɔks.
8	aikən'hɑːdlisiː'eniθiŋ	inðə'taun.
9	aikəd'hɑːdlisiː'eniθiŋ	inðə'striːt.
10	itsim'pɔsəbltə'siː'eniθiŋ	inðə'kʌntri.
11	jɔˑ'nɔt'laiklitə'siː'eniθiŋ	inðə'ruːm (*or* inðə'rum).
12	jɔˑ'ʃɔː'nɔttə'siː'eniθiŋ	inðə'drɔː (*or* inðə'drɔə).

Table 65.
34 simple and 1,728 compound permutations.
Columns I. and III. to be co-ordinated.*

	I.	II.	III.	IV.
1	aid (*or* aiʃəd)	′duːit	ifai	hæd′taim.
2	hiˑd	′kliːnit	ifiˑ	wə′hiə.
3	ʃiˑd	′lukfərit	ifʃiˑ	′steidðɛə.
4	wiˑd (*or* wiˑʃəd)	′gouən′miːtim	ifwiˑ	′kud.
5	juˑd	′meikwʌn	ifjuˑ	′hædtuˑ.
6	ðeid	′driŋkit	ifðei	′wɔntidtuˑ.
7	wudai (*or* ʃudai)	′wɔːk′bæk	ifai	wərə′blaidʒdtuˑ.
8	wudiˑ	kʌm′hiərin′sted	ifiˑ	wə′friː.
9	wudʃiˑ	′duːitət′wʌns	ifʃiˑ	′traid.
10	wudwiˑ (*or* ʃudwiˑ)	′duːit′prɔpəli	ifwiˑ	′wɔːnt′tuː′bizi.
11	wudjuˑ	′teikðə′rest	ifjuˑ	′θɔːtit′nesisəri.
12	wudðei	′ləːnit′betə	ifðei	′faundit′nesisəri.

I.e. each line of Column I. is to be used with the corresponding line of Column III.

Table 66.
34 simple and 6,048 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.	V.
1	itsðə	′fəːst	′taim	aiv	′siːnit.
2	′ðisizðə	′seknd		hiˑz	′pleidit.
3	ai′θiŋkitsðə	′θəːd		ʃiˑz	′luktætit.
4	aimei′seiitsðə	′fɔːθ		wiˑv	biːn′hiə (*or* bin′hiə).
5	hiˑ′sezitsðə	′fifθ		juˑv	′biːnðɛə (*or* binðɛə).
6	ai′dɛə′seiitsðə	′siksθ		ðeiv	′juːzdit.
7		′sevnθ		ði′ʌðəzəv	′traidit.
8		′eitθ			′həːdit.
9		′nainθ			′wɔntidit.
10		′tenθ			′spoukntuim.
11		i′levnθ			′meidəmis′teik.
12		′twelfθ			′hædit.

Table 67.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	'wɔtsðə	'difrənsbitwiːn	'ðisənd'ðæt.
2	ðəzə'greit		'mainənd'jɔːz.
3	izðərə'greit		ðə'fɔːstəndðə'seknd.
4	ðə'rizntə'greit		ðə'θɔːdəndðə'fɔːθ.
5	'ðætsði'ounli		ðə'fifθəndðə'siksθ.
6	ai'kɑːnt'siːeni		ðə'sevnθənddi'eitθ.
7	ai'dount'meikeni		ðə'nainθəndðə'tenθ.
8	ðə'kɑːntbimʌtʃ		ðii'levnθəndðə'twelfθ.
9	'izðəmʌtʃ		ðə'θɜː'tiːnθəndðə'fɔː'tiːnθ.
10	wəzðə'mʌtʃ		ðə'fif'tiːnθəndðə'siks'tiːnθ.
11	'kɑːntjuˑ'siːðə		nʌmbə'wʌnənnʌmbə'tuː.
12	'noubədi'siːzeni		nʌmbə'θriːənnʌmbə'fɔː.

Table 68.
34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	ai'faundit	in'frʌntəv	ði'ʌðə.
2	ai'leftit	ətðə'bɔtəməv	'wʌnəvðəm
3	ðəz'sʌmθiŋ	ɔn'tɔpəv	'sʌməvðəm.
4	ðəwəz'sʌmθiŋ	ətðə'bækəv	'ðouz'ʌðəz.
5	ðə'riznt'eniθiŋ	bəðə'saidəv	ðə'lɑːdʒwʌn.
6	də'wɔznt'eniθiŋ	ətðə'kɔːnərəv	ðə'fɔːst.
7	ðə'wountbi'eniθiŋ'els	ətðəbi'giniŋɔv	ðə'seknd.
8	ðə'kɑːntbi'eniθiŋ	ətði'endəv	ðə'θɔːd.
9	ðə'meibi'sʌmθiŋ'els	ɔn'ðis'saidəv	ðə'fɔːθ.
10	ðə'rɔːttəbi'sʌmθiŋ	'kloustə	ðə'fifθ.
11	izðə'reniθiŋ	inðə'midləv	ðə'siksθ.
12	wəzðə'reniθiŋ	ə'lɔŋ'weifrəm	ðə'sevnθ.

Table 69. 35

Table 69.

35-simple and 6,480 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
1	ai'didit	ɔnə'kauntəv	ðə	'mæn	hu·keim	'hiə.
2	ai'weitid	bi'kɔzəv		'men		'ɑːftə.
3	ai'steidət'houm	in'stedəv		'dʒentlmən		'leit.
4	ai'keptit'ɔːl	in'spaitəv		'dʒentlmən		'əːli.
5	aiwent'aut	fəðə'seikəv		'leidi		'wiðmiˑ.
6	hiˑ'wentə'wei	tə'pliːz		'leidiz		
7	ðei'keim'bæk	souztə'pliːz		'piːpl		
8	ai'lɔktðə'dɔː	i'nɔːdətə'pliːz		'wʌn		
9	ai'stɔptət'houm	souz'nɔttə'trʌbl		'pəːsn		
10	ai'weitidə'lɔŋ'taim	i'nɔːdə'nɔttə'trʌbl				
11	ai'kliːndit	'souz'nɔttədis'təːb				
12	ai'tukðəm'ɔːl	i'nɔːdə'nɔttə'wʌri				

Table 70.

34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.
1	—	juˑkən'duːit	if	juˑ'laik.
2	in'fækt	juˑkŋ'gou	wen	
3	əzə'mætrə'fækt,	juˑkən'wəːk	əz (or æz)	
4	ɔnðə'kɔntrəri,	ail'duːit	əz'suːnəz	
5	ət'liːst,	ail'gou	we'nèvə	
6	ɔndi'ʌðəhænd,	juˑkən'plei'ðæt	'dʒʌstəz	
7	nòu'daut	juˑkən'stɔp	wɛə'revə	
8	ðəz'nou'daut	juˑkŋ'kʌtit	'ɑːftə.	
9	'wel,	juˑkən juːzit	'ɑːftəraiv'gɔn.	
10	ðə'fækt'iz :	juˑkən'iːtit	'ɑːftəjuˑv'siːnim.	
11	itsə'fækt ;	juˑkən'duː·'main	ðə'deibi'fɔː.	
12	'stil,	juˑkən'steiwiððiˑʌðəz	inəd'vɑːns.	

Table 71.
34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	ˈwɔtə(n*	ˈnais	ˈhaus !
2	itˈluksə(n	ˈnɑːsti	ˈbuk !
3	itˈsiːmzə(n	ˈlɑːdʒ	ˈpiktʃə !
4	ˈhiəzə(n	ˈsmɔːl	ˈdɔg !
5	ˈðɛəzə(n	ˈlitl	ˈkæt !
6	itˈmeibiə(n	ˈfʌni	ˈrum (*or* ruːm)
7	itˈmaitbiə(n	ˈfain	ˈsteiʃn !
8	itˈɔːttəbiə(n	ˈpriti	ˈtrein !
9	itˈmʌstbiə(n	ˈʌgli	ˈtaun !
10	itˈkɑːntbiə(n	iˈnɔːməs	ˈʃɔp !
11	itˈkudntbiə(n	ˈfʌnisɔːtəv	ˈstriːt !
12	itssətʃə(n	ˈfʌnilukiŋ	wʌn !

* [n] *to be added when the following word begins with a vowel.*

Table 72.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	hau	ˈnais !
2	itsˈsʌmθiŋ	ˈnɑːsti !
3	itsˈhɑːdliˈevəʳ	ˈlɔŋ !
4	itsˈskɛəsliˈevəʳ	ˈʃɔːt !
5	iˈtizntˈveri	ˈwet !
6	itˈluksˈrɑːðəʳ	ˈdrai !
7	ðɛəˈbouθ	ˈtʃiːp !
8	ˈnaiðərɔvðəmə	ˈdiə !
9	ˈbouθɔvðəmə	ˈpriti !
10	ˈɔːlɔvðəmə	ˈhɑːd !
11	ðəˈwʌnaisɔːˈhiəzˈveri	ˈsɔft (*or* sɔːft) !
12	ˈðisizˈveri	ˈintristiŋ !

Table 73.
34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	′wɔt	′nais	′piktʃəz !
2	ðɛəsətʃ	′nɑːsti	′buks !
3	ai′θɔːtðeiwəsətʃ	′priti	′hauziz !
4	ðɛə′bouθ	′intristiŋ	′bildiŋz !
5	′bouθɔvðəmə	′dəːti	′θiŋz !
6	ðɛər′ɔːl	′fʌni	′taunz !
7	′hiərəsəm	′ʌgli	′kʌntriz !
8	′ðɛərəsəm	i′nɔːməs	′rumz ! (*or* ′ruːmz)
9	′ðiːzə	′fʌnilukiŋ	′ʃɔps !
10	′ðouzə	′fain	′pleisiz !
11	juˑkən′hɑːdli′kɔːlðəm	′fʌnilitl	′ænimlz !
12	ai′sɔː′sevrəl	′streindʒ	′kɑːdz !

Table 74.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	ðisiz′veri	im′pɔːtnt.
2	′ðæts	kən′viːniənt.
3	′ðiːzər	′ful.
4	′ðouzər	′emti.
5	itssou	′dəːti.
6	itssou′veri	′wɔːm.
7	′huː′seditwəz	′hɔt.
8	ai′dount′kɔːl′ðæt	′kould.
9	juˑkən′hɑːdli′kɔːl′ðæt	′hevi.
10	it′wudntbi′veri	′lait.
11	′wɔtmeiksjuˑ′θiŋkits	′dɑːk.
12	ai′kɑːnthelp′θiŋkiŋits	′diːp.

Table 75.
34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.
1	ai'dount'maind'teikiŋ	'tuː –	'məːʳ	—
2	'wudju'maind'teikiŋ	'θriː		'buks.
3	ai'kudnthelp'teikiŋ	'fɔː		'kɑːdz.
4	ai'riəli'mʌst'teik	'faiv		'piːsiz.
5	aid'betəhæv	sə		'lɑːdʒwʌnz.
6	aid'rɑːðəhæv	ə'fjuː		'smɔːlwʌnz
7	aid'laiktə'teik	'tuˑə'θriː		'gudwʌnz.
8	'sʌmbədituk	'sevrəl		'emtiwʌnz.
9	'sʌmbədiz'teikn	ə'dʌzn		'tʃiːpwʌnz.
10	'waididntju'teik	'hɑːfə'dʌzn		'kliːnwʌnz.
11	'huː'wɔnts	ə'lɔt		'laitwʌnz.
12	ai'θiŋkailhæv	ə'hʌndrəd		'jelouwʌnz.

Table 76.
34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.	V.
1	ai'nou	ðə	'mæn	huˑ (or ðət)	'didit.
2	ai'njuː		'men		'etit.
3	aikən'siː		'dʒentlmən		'dræŋkit.
4	ai'sɔː		'wʌn		'meidit.
5	ai'fəloud		'pəːsn		'broukit.
6	ai'didnt'fəlou		'piːpl		'bəːntit.
7	ai'lɑːftət		'leidi		'kʌtit.
8	ai'stɔpt		'leidiz		'lɔktit.
9	ai'spouktə		'bɔi		'pleidit.
10	ai'routtə		'bɔiz		'stɔptit.
11	ai'luktfə		'gəːl		juːzdit.
12	ai'traidtə'faind		'gəːlz		'tʌtʃtit.

Table 77.

34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.
1	ai'wɔntid	ðə'wʌn	witʃ (*or* ðət)	juˑ'sɔːɔnðə'left.
2	ai'tuk	'ðouz		juˑ'sɔːɔnðə'rait.
3	ai'sɔː	ðə'piːs		wəz'hiə.
4	ʃəlai'givjuˑ	ðə'piːsiz		'keim'hiə.
5	ai'bɔːt	ðə'sɔːt		juwə'lukiŋæt.
6	aiv'bɔːt	ðə'kaind		juˑwə'lukiŋfɔː.
7	ai'sould	ɔːl'ðouz		'fitid'prɔpəli.
8	aiv'sould	'moustəv'ðouz		'fitid'bædli.
9	juˑ'ɔːttə'hæv	'sʌməv'ðouz		ai'put'hiə.
10	juˑ'ɔːttə'get	'wʌnəv'ðouz		ai'putənwʌn'said.
11	aipri'fəːʳ	'sevrələv'ðouz		juˑ'laikt.
12	ai'ʃudnt teik	'ðouz'θiŋz		ju'pri'fəːd.

Table 78.

23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	ai'kɑːnt'help	'wəːkiŋ'leit.
2	ai'kudnt'help	'tʌtʃiŋit.
3	'stɔp	'pleiiŋðə'seim'θiŋ.
4	ai'stɔpt	'juːziŋ'ðiswʌn.
5	'kiːp'ɔn	'breikiŋðəm.
6	hiˑ'kiːps'ɔn	'bəːniŋðəm.
7	ai'wiʃjuˑ'wudnt'kiːp	'kʌtiŋðəm.
8	ai'dount'laik	'kliːniŋitəz'juːʒul.
9	aipri'fəː	'ləkiŋðə'dɔːrʳɑːftəwədz.
10	ai'dount'maind	'lɑːfiŋ.
11	ai'didnt'maind	'lɑːfiŋætit.
12	'wudjuˑ'maind	'wəːkiŋ'kwikli.

Table 79.

34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	hiˑ	ˈdʌzit	ˈveriˈwel.
2	ʃiˑ	ˈpleizit	ˈveriˈbædli.
3	ˈðætˈmæn	ˈwəːks	ˈveriˈfɑːst.
4	ðiˈʌðəˈmæn	ˈmeiksðəm	ˈrɑːðəˈfɑːst.
5	ˈðætˈleidi	ˈkliːnzðəm	ˈveriˈkwikli.
6	ˈðætˈbɔi	ˈspiːks	ˈrɑːðəˈtuːˈkwikli
7	ðəˈpəːsninˈkwestʃn	ˈraits	ˈveriˈslouli.
8	ðəˈmænhuˑˈkʌmzˈhiə	ˈriːdz	ˈtuːˈslouli.
9	ðəˈmænjuˑˈmetlɑːstˈwiːk	didðəˈfəːst	ˈprɔpəli.
10	ðəˈleidihuˑˈkeimˈhiə	didðəˈnekst	ˈveriˈnaisli.
11	ðəˈleidijuˈsɔː	didðəˈlɑːst	ˈiːzili.
12	ðəˈmænaiˈspoukəbaut	didˈhɑːfəˈdʌzn	inˈtuːˈmʌtʃəvəˈhʌri.

Table 80.

34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	hiˑˈtouldmiˑ (ðət)	hiˑˈdidit	ˈwʌns.
2	iˈnenikeis,	hiˑdˈdʌnit	ˈtwais.
3	ˈenihau	hˑˈsɔːit	ˈθriːˈtaimz.
4	əˈtenireit,	hiˑdˈsiːnit	ˈfɔːˈtaimz.
5	ˈounliˈfænsi,	hiˑˈkeimhiə	ˈhɑːfəˈdʌznˈtaimz.
6	əndˈjet	hiˑdˈbiˑnhiə	ˈsevrəlˈtaimz.
7	jɔˑˈrait ;	hiˑˈjuːzdit	ətˈwʌns.
8	əzəˈruːl,	hiˑdˈjuːzdit	ˈɑːftəwədz.
9	aiməˈwɛəʳ(ðət)	hiˑˈkliːndit	inðəˈspriŋ.
10	aimˈkwaitəˈwɛəʳ(ðət)	hiˑdˈkliːndit	inðəˈsʌmə.
11	aiədˈmit(ðət)	hiˑˈluktfərit	inðiˈɔːtəm.
12	aiˈmʌstədˈmit(ðət).	hiˑdˈluktfərit	inðəˈwintə.

Table 81.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	wiə^r	ə'loun.
2	wi·wə^r	'ɔːlə'loun.
3	wi·ʃlbi	tə'geðə.
4	wi·'juːstəbi	'ɔːltə'geðə.
5	ðɛə^r	'əːli.
6	ðeiwə^r	'tuː'əːli.
7	ðeilbi	'leit.
8	ðei'wəːnt	'rɑːðə'leit.
9	ðei'juːstəbi	'tuː'leit.
10	ðeiwə'rɔːfn	inə'hʌri.
11	ðeiwə'dʒenrəli	ənði'ʌðə'said.
12	ðei'mʌstbi	ə'lɔŋwei'ɔːf.

Table 82.
34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	its	əz'lɑːdʒəz	'main.
2	itwəz	əz'gudəz	ði'ʌðə.
3	itlbi	əz'tʃiːpəz	ðə'wʌnai'sɔː'hiə.
4	itədbi	əz'lɔŋəz	ðə'wʌninði'ʌðə'rum.
5	it'wudntbi	əz'ʃɔːtəz	ðə'wʌnðei'selət'braunz.
6	it'meibi	əz'pritiəz	ðə'wʌnai'putənðə'teibl.
7	it'kɑːntbi	'lɑːdʒəðən	ðə'wʌnənðə'left.
8	it'maitbi	'tʃiːpəðən	ðə'wʌnənðə'rait.
9	it'ɔːttəbi	'lɔŋgəðən	ðouz'ʌðəz.
10	it'ɔːtntttəbi	'betəðən	ðə'fəːst.
11	it'juːstəbi	'wəːsðən	ðə'njuːwʌn.
12	itjuːst'nɔttəbi	'mɔːr'intristiŋðən	ði'ouldwʌn.

Table 83.
34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.	V.
1	′wɔts	ðə*	′kʌləʳ	əvðə′wʌn	juˑ′tuk
2	ai′wɔnttə′nou		′saiz		aisɔː′ɑːftəwədz.
3	aid′laiktə′nou		′neim		wiˑ′laikt.
4	′letmi′nou		′nʌmbəʳ		ðei′wɔntid.
5	ai′douŋk′kwait′nou		′prais		hiˑ′sent.
6	kən′enibədi′telmi		′ʃeip		hiˑ′ʃoudjuˑ.
7	ai′wiʃjuˑd′telmi		igˈzɛkt′kʌləʳ		′hiə.
8	′huː′nouz		igˈzækt′nʌmbəʳ		′ðɛə
9	′ɑːskim′wɔts		′juːʒul′prais		ɔnðə′teibl.
10	′dountˌuˈnou		əd′vɑːntidʒ		in′frʌnt.
11	ai′dountri′membə		′gud		bi′haind.
12	aiv′kwaitfə′gɔtn		′juːs		ətðə′bæk..

* Replace [ðə] *by* [ði] *when followed by a vowel.*

Table 84.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	′lets	ə′reindʒðəθiŋz′prɔpəli.
2	ail′letjuˑ	′tʃeindʒðə′sʌbdʒikt.
3	′meikim	′kætʃwʌnəvðə′iɑːdʒəwʌnz.
4	ai′wɔntimtə*	kə′rektðəmis′teiksinit.
5	aid′laikjuˑtə*	ri′siːv′evriθiŋ′hiə.
6	ai′wɔntidjuˑtə*	′filðəmwiðsʌmθiŋərʌðə.
7	ai′hæpndtə*	′emtiəːlði′ʌðəz.
8	′maindjuˑ	′houldit′tait.
9	′maindjuˑ′dount	ək′septwɔt′everiˑ′ɔfəz.
10	ðəz′nou′niːdfəmiˑtə*	ri′fjuːzðiinvi′teiʃn.
11	aim′gouiŋtə*	′peiˈten′ʃiliŋzfɔrit.
12	aiwəz′dʒʌst′gouiŋtə*	′pikit′ʌp.

* Replace [tə] *by* [tu] *when followed by a vowel.*

Table 85.

23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	hiˑ'prɔbəbli'miːnz(ðət)iˑ	'tʃeindʒdðə'mʌni.
2	its'fʌniðətiˑ	ə'reindʒdððəmætə.
3	ai'kɑːnti'mædʒən'hauiˑ	'kɔːtit.
4	hiˑ'suːn	kə'rektidði'eksəsaiziz.
5	aiwəz'lɑːfiŋətðə'weihiˑ	ri'siːvdðə'letə.
6	hiˑwəz'sousə'praizdðətiˑ	'filditwið'wɔːtə.
7	baimis'teik,hiˑ	'emtidðə'tuːbəksiz.
8	ai'nou'pəːfiktli'welðətiˑ	'heldðə'tuːendz.
9	its'niəliə'wiːksinsiˑ	ək'septidðə'mʌni.
10	its'məːðənə'fɔːtnaitsinsiˑ	ri'fjuːzdði'ɔfə.
11	it'siːmzəːtʃə'lɔŋ'taimsinsiˑ	'peidfəwɔtiˑ'bɔːt.
12	ai'ɔːlmoust'θiŋkitsə'piti(ðət)iˑ	'piktit'ʌp.

Table 86.

23 simple and 144 compound permutations.
Columns I. and III. to be co-ordinated.

	I.	II.	III.
1	aiˑ	'sɔː	mə'self.
2	juˑ	'luktət	jə'self.*
3	hiˑ	'həːt	him'self.
4	ʃiˑ	'kʌt	həˑ'self.
5	wiˑ	in'dʒɔid	auə'selvz.
6	juˑ	'lɔːst (or 'lɔst)	jə'selvz.†
7	ðei	'didit	ðəm'selvz.
8	ai	'sɔːit	mə'self.
9	juˑ	'həːdit	jə'self.*
10	hiˑ	'θɔːtsou	him'self.
11	ʃiˑ	kə'rektidit	həˑ'self.
12	wiˑ	'sɔːtuit	auə'selvz.

* *or* [jɔˑ'self].   † *or* [jɔˑ'selvz].

Table 87.

23 simple and 144 compound permutations.

Columns I. and III. to be co-ordinated.

	I.	II.	III.
1	ˈðisiz	ˈwud,	ˈizntit ?
2	ˈðæts	ˈstoun,	ˈizntit ?
3	ˈðisˈiznt	ˈleðə,	ˈizit ?
4	ˈðætˈiznt	ˈpeipə,	ˈizit ?
5	juˈˈgeiviməˈpiːsəv	ˈkaːdbɔːd,	ˈdidntjuˈ ?
6	juˈwɔntsəmɔːʳ	ˈmetl,	ˈdountjuˈ ?
7	ðəˈrizntenimɔːʳ	ˈaiən,	ˈizðə ?
8	ˈðisˈstʌfsˈkɔːld	ˈstiːl,	ˈizntit ?
9	ðəˈrizntmʌtʃ	ˈgould,	ˈizðə ?
10	ðəˈkaːntbimʌtʃ	ˈsilvə,	ˈkænðɛə ?
11	ˈðætˈkaːntbi	ˈled,	ˈkænit ?
12	itsˈmeidəv	ˈglɑːs,	ˈizntit ?

Table 88.

23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	ˈðiːzə	ˈnaivz.
2	ˈðouzə	ˈfɔːks.
3	ˈðiːzəˈnɔt	ˈkʌps.
4	ˈðouzəˈnɔt	ˈsɔːsəz.
5	əˈðiːz	ˈpleits.
6	əˈðouz	ˈglɑːsiz.
7	ˈðiːzˈθiŋzəˈkɔːld	ˈkiːz.
8	aiˈwɔntəfjuː	ˈmætʃiz.
9	ˈletmiˈhævsəm	ˈpenz.
10	ˈɑːðəmeni	ˈpenslz.
11	ðəˈraːntmeni	ˈeksəsaizbuks.
12	djuˈˈwɔntsəˈmɔː	ˈflauəz.

Table 89.
36 simple and 2,880 compound permutations.

	I. and II.		III.	IV.	V.
1	ˈgetit		ˈdʌn	djuəriŋðə*	ˈhɔlədiz.
2	ˈhævit		ˈbrɔːtˈhiə		ˈwiːk.
3	aiˈgɔtˈmain		ˈmendid		ˈmʌnθ.
4	aiˈhædðiˈʌðəz		ˈprintid		ˈmɔːniŋ.
5	aiməst	ˈgetit	ˈritn		ɑːftəˈnuːn.
6	aiˈhævtə	ˈhævit	ˈfild		ˈiːvniŋ.
7	aiˈhædtə		kəˈrektid		ˈdei.
8	aiʃəlˈhævtə		trɑːnsˈleitid		ˈnait.
9	aimtə		ˈkʌt		ˈspriŋ.
10	aiwəztə		ˈsiːntuˈ		ˈsʌmə.
11	aiˈwoznttə		ˈkliːnd		ˈɔːtəm.
12	aimˈgouiŋtə		ˈtʃeːndʒd		ˈwintə.

Replace [ðə] *by* [ði] *when followed by a vowel.*

Table 90.
23 simple and 144 compound permutations.
Columns I. and III. to be co-ordinated.

	I.	II.	III.
1	aiˈhævtə	prəˈnaunsitlaikˈðæt,	ˈhævntai ?
2	aiˈhædtə	trɑːnsˈleititintuˈiŋgliʃ,	ˈhædntai ?
3	aivˈgɔttə	ˈtʃuːzðəˈwʌnailaikˈbest,	ˈhævntai ?
4	aiˈhævntgɔttə	ˈhaiditsʌmwɛə,	ˈhævai ?
5	aiˈhædntgɔttə	ˈkɔːlðiˈʌðəz,	ˈhædai ?
6	aidˈgɔttə	ˈkɔːlənim,	ˈhædntai ?
7	aimtə	ˈsitˈdaun,	ˈɑːntai ?
8	hiˈztə	ˈstændˈʌp,	ˈizntiˈ ?
9	jɔˈtə	ˈlivinˈlʌndən,	ˈɑːntju ?
10	jɔˈnɔttə	ˈgettəˈlʌndəntəˈnait,	ˈɑːju ?
11	aiwəztə	ˈliftit,	ˈwozntai ?
12	aiˈwoznttə	ˈspɔilðəm,	ˈwozai ?

Table 91.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	ai'θɔːtiˑ	prə'naunstitlaik'ðæt.
2	aisə'pouzdiˑ	trɑːns'leitidit'bædli.
3	aii'mædʒəndiˑ	'tʃouzðə'best.
4	ai'fænsidiˑ	'hidit'sʌmwɛə.
5	itsəmis'teiktə'θiŋkiˑ	'kɔːldim.
6	hi'traidtə'meikmiˑbi'liːviˑ	'kɔːldənim.
7	aim'nɔt'ʃɔːweðəriˑ	'sæt'hiə.
8	its'kwait'pɔsəblðətiˑ	'stud'ðɛə.
9	ai'sʌmtaimz'θiŋkiˑ	'livdin'lʌndən.
10	'sʌməvði'ʌðəz	'gɔttə'lʌndəninˑtaim.
11	ai'didθiŋkitwəzə'pitihiˑ	'liftidit'iːzili.
12	ai'duːθiŋkitsə'pitihiˑ	'spɔiltðəmɔːl.

Table 92.
23 simple and 144 compound permutations.
Columns I. and IV. to be co-ordinated.

	I.	II.	III.	IV.
1	its'dʒʌst	laikə	'haus,	'izntit ?
2	itwəz'dʒʌst		'trein,	'wɔzntit ?
3	its'rɑːðə		'piktʃə,	'izntit ?
4	itwəz'rɑːðə		'steiʃn,	'wɔzntit ?
5	its'sʌmθiŋ		'taun,	'izntit ?
6	itwəz'sʌmθiŋ		'ʃɔp,	'wɔzntit ?
7	itluks'dʒʌst		'dɔg,	'dʌzntit ?
8	itlukt'dʒʌst		'kæt,	'didntit ?
9	it'dʌzntluk		'hɔːs,	'dʌzit ?
10	it'didntluk		'wɔːd,	'didit ?
11	itluks'rɑːðə		'gɑːdn,	'dʌzntit ?
12	itlukt'rɑːðə		'wud,	'didntit?

Table 93.
23 simple and 144 compound permutations.
Columns I. and IV. to be co-ordinated.

	I.	II.	III.	IV.
1	'ðiswʌnz	ðə	'lɑːdʒist,	'izntit ?
2	'ðætwʌnz		'smɔːlist,	'izntit ?
3	'ðiːzə		'best,	'ɑːntðei ?
4	'ðouzə		'wəːst,	'ɑːntðei ?
5	'ðiswʌnwəz		'lɔŋgist,	'wɔzntit ?
6	'ðætwʌnwəz		'ʃɔːtist,	'wɔzntit ?
7	'ðiːzwə		moust'intristiŋ,	'wəːntðei ?
8	it'juːstəbi		moust'difiklt,	'juːsntit ?
9	hiˑ'ɔːlweiz't ʃuːziz		moustim'pɔːtnt,	'dʌznti' ?
10	hiˑ'ɔːlweiz't ʃouz		moustkən'viːnjənt,	'didnti' ?
11	juˑ'ɔːlweiz'wɔnt		moust'kʌmfətəbl,	'dountju' ?
12	juˑl'teik		moust'sjuːtəbl,	'wountju' ?

Table 94.
23 simple and 144 compound permutations.
Columns I. and IV. to be co-ordinated.

	I.	II.	III.	IV.
1	aiwəz'hiəʳ	(fəʳ)	əfjuː'minits,	'wɔzntai ?
2	aivbiːn'hiəʳ		ə'kwɔːtrəvə'nauə,	'hævntai ?
3	aiwəz ðɛəʳ		'hɑːfə'nauə,	'wɔzntai ?
4	aiv'biːnðɛəʳ		ðə'houl'məːniŋ,	'hævntai ?
5	ai'didit		'tuː'deiz,	'didntai ?
6	aivbiːn'duːiŋit		'θriː'wiːks,	'hævntai ?
7	aiwəz'weitiŋ		ə'fɔːtnait,	'wɔzntai ?
8	aivbiːn'weitiŋ		'tuː'mʌnɔs,	'hævntai ?
9	ai'juːzdit		'θriː'jəːz,	'didntai ?
10	aivbiːn'juːziŋit		ə'ʃɔːt'taim,	'hævntai ?
11	ai'hædit		ə'lɔŋ'taim,	'didntai ?
12	aiv'hædit		ə'nauərəndə'hɑːˑ,	'hævntai ?

Table 95.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	aivbiːn'duːiŋit	fə(ðə'laːst)'twenti'minits.
2	aivbiːn'weitiŋ	fə(ðə'laːst)'tuː'deiz.
3	aivbiːn'wəːkiŋðɛəʳ	fə'haːfə'nauə (or fəðə'laːsthaːf'auə).
4	aivbiːn'teliŋim'ðæt	fə(ðə'laːst)'θriː'wiːks.
5	aivbiːn'lisniŋtuit	fə(ðə'laːst)'fɔː'mʌnθs.
6	aivbiːn'lukiŋætit	fə(ðə'laːst)'faiv'jəːz.
7	aiv'nounit	sins'wʌnə'klɔk.
8	aiv'siːnit	sins'mʌndi.
9	aiv'hædit	sins'maːtʃ.
10	ai'hævnt'siːnim	sins'naintiːnfɔː'tiːn.
11	ai'hævnt'biːnðɛəʳ	('evə)sinsai'sɔːjuˑ'laːst.*
12	ai'hævnt'dʌneni	('evə)'sins.*

* ['evə] *to be omitted in negative sentences.*

Table 96.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	it'ɔːttəbi	'tɔːt'prɔpəli.
2	wətə'pitii'tiznt	'θrounə'wei.
3	'ðiːz'θiŋz'ɔːttəbi	'θʌrəli'kliːnd.
4	it'dʌzsiːmə'pitii'tiznt	'fəloudbai'ðis.
5	itəd'betəbi	'putin'frʌnt.
6	ðei'juːstəbi	'lɔkt'evri'taim.
7	itʃʃɔːtəbi	'printidɔnðə'seim'peidʒ.
8	'ðiːz'θiŋzə'nevə	'kʌt'niːtli.
9	'veri'fjuːɔvðəmə	'traid'fəːst.
10	'haːdli'eniɔvðəmə	'tʃeindʒdevri'dei.
11	'wai'wɔzntit	'pikt'ʌp.
12	it'ɔːttuəvbiːn	'tʃouzn'kɛəfəli.

Table 97.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	ai'θiŋk	sou.
2	aiik'spekt	'nɔt.
3	aibi'liːv	it'mʌstbiðə'seim'θiŋ.
4	ais'pouz	itwɔnts'kliːniŋ.
5	ai'fænsi	ðəz'ounli'wʌn'left.
6	aii'mædʒən	its'betəðən'nʌθiŋ.
7	aimə'freid	aikŋ'getwʌnfə'nʌθiŋ.
8	hiˑ'θiŋks	its'nʌθiŋ.
9	hiˑsə'pouziz	its'tuː'mʌtʃ.
10	hiˑ'siːmztə'θiŋk	its'mʌtʃ'betə.
11	aiʃəd'θiŋk	its'rɑːðə'tuː'fɑː.
12	aiʃədi'mædʒən	hiˑ'wentəzfɑːrəzðə'steiʃn.

Table 98.
36 simple and 5,184 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.	V.
1	if	aid	'dʌnit,	aidəv	'touldjuˑ
2	'iːvnif		'siːnit,	aiʃədəv	'ritntuːju.
3	if'evər		'teiknit,	hiˑdəv	'spoukntuˑju.
4			ʌndə'studit,	ai'wudntəv	'sentjuə'kɑːd.
5			'biːn,	ai'ʃudntəv	'letju'nou.
6			'gɒnðɛə,	hiˑ'wudntəv	'gɒn'houm.
7			fə'gɒtnit,	ai'maitəv	'kʌmtə'juː.
8			'faundit,	hiˑ'maitəv	'kʌm'streittə'juː.
9			'wɒntidit,	ai'maitntəv	fə'gɒtntə'teljuˑ.
10			'bɔːtit,	hiˑ'maitntəv	ri'membədit.
11			'lɔːstit (or 'lɒstit),	ai'θiŋkaidəv	biˑnə'blaidʒdtə'teljuˑ.
12			'metim,	aim'ʃɔːraidəv	biˑn'veri'pliːzd.

Table 99.
.23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	ðərəsəm	'betə'kwɔlətiz.
2	ðə'raːnteni	'siəriəsmis'teiks.
3	əðə'reni (*or* 'aːðəreni)	'kjuəriəs'ruːlz.
4	'aːntðəreni	'skwɛəwʌnz
5	ðəwəsəm	'strɔŋgəwʌnz.
6	ðə'wəːnteni	'təːlwʌnz.
7	wəðə'reni	'deindʒrəs'kɔːnəz
8	'wəːntðəreni	'ɔːflig'zaːmplz.
9	ai'θiŋkðərəsəm	'nais'wɔːksðɛə.
10	ai'θəːtðəwəsəm	'dikʃənrizinðə'kʌbəd.
11	ai'wʌndəweðəðərəreni	'peniwʌnz.
12	ai'wʌndədweðəðəwəreni	'tʌpniwʌnz.

Table 100.
48 simple and 124,416 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.
1	hiˑ'keimtu'iŋglənd	ənðə	'fəːst	əv	'dʒænjuəri	'eitiːn	'hʌndrəd.
2	itwəz'dʌn	bi'fɔːðə	'seknd		'februəri	'naintiːn	'wʌn.
3	ðeiwə'finiʃt	'aːftəðə	'θəːd		'maːtʃ		'tuː.
4	aiwəz'bɔːn		'fɔːθ		'eiprəl		'θriː.
5	hiˑwəz'mærid		'fifθ		'mei		'fɔː.
6	hiˑgɔt'mærid		'naintiːnθ		'dʒuːn		twenti.
7	hiˑwəzə'laiv		'twentiiθ		dʒuː'lai		'θəːti .
8	hiˑ'daid		'twenti'fəːst		'ɔːgəst		'fɔːti.
9	hiˑwəz'berid		'twenti'seknd		səp'tembə		'fifti.
10	'noubədi'sɔːim		'twenti'θəːd		ɔk'toubə		sevnti'sevn.
11	it'hæpnd		'twenti'fɔːθ		no'vembə		eiti'eit.
12	itə'kəːd		'θəːtiiθ		di'sembə		nainti'nain.

ORTHOGRAPHIC TEXT

SUBSTITUTION TABLES

Orthographic Text

Table 1.
27 simple and 2,304 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.
1	—	I	always	do it.
2	Yes,	you	often	take it.
3	Oh yes,	we	sometimes	see it.
4	Of course	they	rarely	know it.
5	Perhaps		seldom	understand it.
6	That's why		never	come here.
7			hardly ever	go to London.
8			nearly always	go there.
9				speak English.
10				tell him.
11				ask him.
12				wait for him.

Table 2.
34 simple and 7,728 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.	V.
1	—	I	don't	always	do it.
2	Of course	you	didn't	often	take it.
3	Perhaps	we	'll		see it.
4	You see	they	won't		know it.
5	I'm glad		can		understand it.
6	I'm sorry		can't		come here.
7	I'm sure		must		go to London.
8			mustn't		go there.
9	I'm certain		shall		speak English.
10			shan't		tell him.
11	Shall I				ask him.
12	Will you				wait for him.

Table 3.

36 simple and 22,176 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.	V.
1	—	he	didn't	see	me.
2	No,	she	'll (*or* will)	know	you.
3	Oh no,	they	can	understand	him.
4	Of course	John	can't	tell	her.
5	Perhaps		must	ask	us.
6	That's why		mustn't	wait for	them.
7	Very well,				this.
8	All right,				that.
9	Never mind,				these.
10	It doesn't matter,				those.
11	Besides,				the other.
12					the others.

Table 4.

29 simple and 1,008 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	Do	you	do it ?
2	Don't	we	take it ?
3	Did	they	see it ?
4	Didn't	the others	know it ?
5	Will	your friends	understand it ?
6	Won't	people	come here ?
7	Can	the other people	go to London ?
8	Can't		go there ?
9	Must		speak English ?
10	Mustn't		tell him ?
11	Why do		ask him ?
12	When did		wait for it ?

Table 5.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	I'll do it	to-day.
2	I won't do it	to-morrow.
3	You can't tell him	this week.
4	He'll come	this month.
5	I must go to London	this year.
6	He'll know it	this time.
7	I must not take it	next week.
8	You'll see them	on Sunday.
9	We can come here	next Sunday.
10	Do it	at one o'clock.
11	Don't do it	in March.
12	I can't see him	next March.

Table 6.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	I didn't come here	yesterday.
2	Why did you go	last week.
3	He didn't go	last month.
4	We didn't do it	last year.
5	I didn't know it	last time.
6	They didn't take them	on Sunday.
7	We didn't tell him	last Sunday.
8	Did you see him	at one o'clock.
9	Why did you go	in March.
10	Where did you go	last March.
11	Which did you take	in June.
12	What did you see	then.

Table 7.
41 simple and 69,120 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
1	He'll	tell	me	to	do it	to-day.
2	He won't	ask	you	not to	take it	to-day or to-morrow.
3	He didn't	allow	him		come here	this week.
4	He can	advise	her		go to London	next month.
5	He can't		us		speak English	next time.
6	She must		them		ask him	on Sunday.
7	She mustn't				wait	on Tuesday.
8	Don't				wait for him	next Sunday.
9	Please don't				go there	next Tuesday.
10	Why didn't you				be here	next week.
11					be there	next month.
12					wait there	next year.

Table 8.
32 simple and 1,440 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	Tell him it's	my	hat.
2	Tell them it's	your	book.
3	Is it	his	chair.
4	It isn't	her	name.
5	I can see	our	house.
6	Where did you see	their	letter.
7	Tell him it isn't	the	question.
8	Of course it's	a	lesson.
9	Perhaps it's	my friend's	friend.
10	Of course it isn't	my father's	father.
11		John's	hat and book.
12		your friend's	name and address.

Table 9.
22 simple and 432 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	Yes, tell him it's	my	answer.
2	No, don't tell him it's	your	address.
3	Please tell him it's	his	opinion.
4	Is it	her	idea.
5	Tell him it isn't	our	office.
6	Did you tell him about	their	umbrella.
7		the	
8		an	
9		my own	
10		your own	
11		his own	
12		our own	

Table 10.
24 simple and 576 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	I didn't see	the	hats.
2	Did you see	my	books.
3	I can't see	your	chairs.
4	Where did you see	his	names.
5	These are	her	houses.
6	Those are	our	letters.
7		their	questions.
8		two	lessons.
9		three	
10		four	
11		a few	
12		a lot of	

Table 11.

31 simple and 1,296 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	Take	one	—
2	Please take	two	of these.
3	I'll take	three	of those.
4	I can see	four	of the others.
5	I know	five	of the letters.
6	I understand	six	of the books.
7	You didn't take	seven	of each.
8	Did you take	eight	and a half.
9	Did you see	nine	and a quarter.
10	Why did he take	ten	
11	Tell him to take	eleven	
12	Can I take	twelve	

Table 12.

23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	I	keep it.
2	You	begin it.
3	We	finish it.
4	They	stay here.
5	I don't	put it here.
6	I didn't	remember it.
7	I'll	forget it.
8	I won't	like it.
9	I can	keep this.
10	I can't	finish that.
11	I must	put it there.
12	I mustn't	stay there.

Table 13.

34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	I must	take	mine.
2	Tell him to	see	yours.
3	I tell her to	keep	his.
4	They'll tell us to	begin	hers.
5	I can't	finish	ours.
6	I'll	remember	theirs.
7	I won't	forget	John's.
8	I didn't	wait for	one.
9	Didn't I	ask you to take	a little.
10	Didn't we	tell you to take	a few.
11	When did I	give you	a lot.
12	Why did you	lend you	enough.

Table 14.

34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.
1	He	does it	every	day.
2	She	takes it		week.
3	Who	keeps it		month.
4	Perhaps he	begins it		year.
5	He tells me (that) he	finishes it		fortnight.
6	He knows (that) he	likes it		other day.
7	He understands (that) he	gives you one		other time.
8	He sees (that) he	lends you one		three weeks.
9	She remembers (that) he	goes to London		morning.
10	He never	speaks English		afternoon.
11	He comes and	stays here		evening.
12	She forgets (that) he	puts it here		day except Saturday.

Table 15.
27 simple and 720 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	He doesn't	always	do it.
2	She doesn't	often	take it.
3	Does he	generally	see it.
4	Doesn't he	usually	know it.
5	Doesn't she	really	understand it.
6	Of course she doesn't		keep it.
7	Why does he		begin it.
8	How does he		finish it.
9	My friend doesn't		forget it.
10	Does your friend		remember it.
11	Does your father		stay here.
12	Why doesn't your friend		put it here.

Table 16.
34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	He'll see me	if	I do it.
2	He won't see me	when	I take it.
3	He can't see me	till	I go to London.
4	He'll come here	until	I begin it.
5	He won't come here	before	I finish it.
6	He generally tells me	because	I tell him.
7	He usually tells me	as soon as	I stay.
8	He's pleased	directly	I put it here.
9	He's glad	unless	I give you one.
10	He's sorry	even if	I lend you one.
11	He's happy	since	I ask for it.
12	He's disappointed	although	I go.

Table 17.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	Of course I	did it.
2	I tell you he	took it.
3	I remembered (that) I	gave you one.
4	We saw (that) he	kept it.
5	I asked him whether he	began it.
6	I came before I	finished it.
7	I told him (that) I	lent you one.
8	I forgot (that) I	went to London.
9	I stayed here because I	spoke English.
10	I knew (that) he	put it here.
11	Somebody	liked it.
12	Everybody	understood it.

Table 18.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	I saw it here	on Monday.
2	Did you see it	last Thursday.
3	Who came	in May.
4	What did you do	in August.
5	Did you wait for it	at half past ten.
6	Everybody came	this morning.
7	Somebody came here	this afternoon.
8	He didn't come until	this evening.
9	Which one did you take	yesterday morning.
10	What did you take	yesterday afternoon.
11	Whose did you see	yesterday evening.
12	How much did you take	then.

Table 19.
30 simple and 1,152 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	I think (that)	I'll finish everything	on Monday.
2	I expect (that)	I'll see something	next Thursday.
3	I believe (that)	we'll see everybody	in May.
4	I suppose (that)	we'll see somebody	in August.
5	I hope (that)	it'll begin	at half past ten.
6	I mean (that)	somebody will come	this morning.
7	He thinks (that)	somebody will take it	this afternoon.
8	He expects (that)	everybody will know	this evening.
9	He believes (that)		to-morrow morning.
10	He supposes (that)		to-morrow afternoon.
11	He hopes (that)		to-morrow evening.
12	He means (that)		then.

Table 20.
34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	I'll do it if	I'm (or I am)	here.
2	He thinks (that)	he's (or he is)	there.
3	He believes (that)	she's (or she is)	in.
4	He hopes (that)	we're (or we are)	at home.
5	He supposes (that)	you're (or you are)	out.
6	He means (that)	they're (or they are)	away.
7	He doesn't think (that)	I'm not (or I am not)	back.
8	He doesn't know (that)	he isn't (or he is not)	upstairs.
9	Don't forget (that)	she isn't (or she is not)	downstairs.
10	Please don't tell him (that)	we're not (or we are not)	in London.
11	How do you know (that)	you're not (or you are not)	in England.
12	Why don't you tell him (that)	they're not (or they are not)	in France.

Table 21.
31 simple and 1,296 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	It's	—	black.
2	It isn't	very	white.
3	Is it	rather	red.
4	I tell you (that) it's	too	blue.
5	I'll take it because it's	so	large.
6	I'm glad (that) it's	quite	big.
7	I'm pleased (that) it's	so very	small.
8	I'm sorry (that) it's	fairly	new.
9	I'm sure (that) it's	pretty	old.
10	I'm certain (that) it's		good.
11	I think (that) it's		bad.
12	I suppose (that) it's		nice.

Table 22.
34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	How do you know (that)	I'm	tired ?
2	Why do you think (that)	he's	busy ?
3	I mean (that)	she's	ready ?
4	Tell him (that)	we're	free ?
5	Don't tell him (that)	you're	right ?
6	I say (that)	they're	wrong ?
7	He says (that)	I'm not	old ?
8	Don't say (that)	he isn't	young ?
9	I don't say (that)	she isn't	better ?
10	Do you think (that)	we're not	glad ?
11	You see (that)	you're not	pleased ?
12	I don't know why	they're not	sorry ?

Table 23.

29 simple and 1,008 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	Am I	always	here ?
2	Is he	often	there ?
3	Is she	generally	at home ?
4	Are we	usually	in England ?
5	Are you	still	in France ?
6	Are they	ever	in Belgium ?
7	Aren't I (*or* Am I not)	nearly always	in Germany ?
8	Isn't he (*or* Is he not)		in Russia ?
9	Isn't she (*or* Is she not)		in Denmark ?
10	Aren't we (*or* Are we not)		in Sweden ?
11	Aren't you (*or* Are you not)		in Norway ?
12	Aren't they (*or* Are they not)		in America ?

Table 24.

28 simple and 864 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.
1	—	I've (*or* I have)	got	it.
2	But	you've (*or* you have)		them.
3	Of course	we've (*or* we have)		mine.
4	You see	they've (*or* they have)		yours
5	I daresay	he's (*or* he has)		a book.
6	In the first place,	she's (*or* she has)		something to do.*
7		I haven't (*or* I have not)		one like that.
8		you haven't (*or* you have not)		enough.
9		we haven't (*or* we have not)		enough money.
10		they haven't (*or* they have not)		enough of this.
11		he hasn't (*or* he has not)		enough of that.
12		she hasn't (*or* she has not)		two or three like that.

* *In negative sentences replace* something *by* anything.

Table 25.

27 simple and 720 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.
1	Have you	got	a large	one ?
2	Have I		a small	piece ?
3	Have we		a good	part ?
4	Have they		a bad	hat ?
5	Has he		a black	book ?
6	Has she		a white	
7	Haven't you		the large	
8	Haven't I		the little	
9	Haven't we		the right	
10	Haven't they		the wrong	
11	Hasn't he		rather a large	
12	Hasn't she		a very large	

Table 26.

23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	I	want to	do it.
2	You		take it.
3	We		wait for it.
4	I don't		tell him.
5	He doesn't		be here.
6	I didn't		be ready.
7	Do you		have it.
8	Does he		have one.
9	Did you		have a piece of it.
10	Didn't you		have a part of it.
11	He wants to		have one just like this.
12	I wanted to		have one just like that.

Table 27.

27 simple and 624 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	I	want	it.
2	You	want to take	them.
3	We	want to have	a book.
4	I don't	want to see	him.
5	He doesn't	want to understand	this.
6	I didn't		that.
7	Do you		these.
8	Does he		those.
9	Did you		a piece of it.
10	Didn't you		a part of it.
11	He wants		one just like this.
12	I wanted		one just like that.

Table 28.

34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	I was	here	then.
2	He was	there	on Wednesday.
3	She was	in	in April.
4	We were	at home	at a quarter to seven.
5	You were	out	when you came.
6	They were	away	when you saw me.
7	I wasn't	tired	when you wanted me.
8	He wasn't	busy	when you told him.
9	She wasn't	ready	when you came in.
10	We weren't	free	a few days ago.
11	You weren't	right	a long time ago.
12	They weren't	wrong	a short time ago.

Table 29.   67

Table 29.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	Was I	back ?
2	Was he	upstairs ?
3	Was she	downstairs ?
4	Were we	in England ?
5	Were you	in London ?
6	Were they	in France ?
7	Wasn't I	well ?
8	Wasn't he	better ?
9	Wasn't she	sure ?
10	Weren't we	hungry ?
11	Weren't you	thirsty ?
12	Weren't they	sleepy ?

Table 30.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	I must go	there.
2	You can go	home.
3	Did you go	to England.
4	I said (that) I went	to France.
5	He said (that) he went	to Belgium.
6	Why did you go	to Germany.
7	Why didn't you go	to Russia.
8	I want to go	to the post.
9	I didn't want to go	to the station.
10	Everybody goes	to the office.
11	Somebody went	to America.
12	It's very kind of you to go	to Japan.

Table 31.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	I'd	got	this.
2	You'd		that.
3	We'd		this one.
4	They'd		that one.
5	He'd		these.
6	She'd		those.
7	I hadn't		a good one.
8	You hadn't		the good one.
9	He hadn't		the good ones.
10	She hadn't		another.
11	We hadn't		the other.
12	They hadn't		the others.

Table 32.
34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.
1	Had you	got	thirteen	— ?
2	Had I		fourteen	books ?
3	Had he		fifteen	chairs ?
4	Had she		sixteen	names ?
5	Had we		seventeen	addresses ?
6	Had they		eighteen	others ?
7	Hadn't you		nineteen	of these ?
8	Hadn't I		twenty	of those ?
9	Hadn't he		twenty one	of the others ?
10	Hadn't she		twenty two	of mine ?
11	Hadn't we		twenty three	of yours ?
12	Hadn't they		twenty four	of them ?

Table 33. 69

34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.
1	I'll (*or* I shall)	be	here	on Wednesday.
2	You'll		there	on Friday.
3	He'll		in	on Saturday.
4	We'll (**or** We shall)		at home	in June.
5	They'll		home	in July.
6	My friend will		out	in September.
7	I won't (*or* I shan't)		away	next Wednesday.
8	You won't		back	at five to seven.
9	He won't		upstairs	at five past nine.
10	We won't (*or* We shan't)		in London	presently.
11	They won't		ready	later on.
12	My friend won't		free	directly.

Table 34.

34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	There's a	book	there.
2	There isn't a	chair	here.
3	Is there a	word	upstairs.
4	Isn't there a	mistake	downstairs.
5	There was a	man	somewhere.
6	There wasn't a	lady	in here.
7	Was there a	gentleman	in there.
8	Wasn't there a	lady and gentleman	over here.
9	There will be a	dozen	over there.
10	There won't be a	hundred	up here.
11	Will there be a	thousand	up there.
12	Won't there be a	million	downstairs.

Table 35.
26 simple and 576 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	How many	—	have you got ?
2	What	books	has he got ?
3	Which	letters	had you got ?
4	Whose	chairs	did you see ?
5		addresses	did you take ?
6		questions	do you want ?
7		pieces	did you want ?
8		black books	did the others take ?
9		big pieces	did your friends see ?
10		big ones	are here ?
11		new ones	are there ?
12		old ones	are there ?

Table 36.
45 simple and 20,736 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.
1	—	give it	to him	—
2	Please	send it	to her	when you have time.
3	Will you	lend it	to me	when you've got time.
4	Will you please	sell it	to us	whenever you can.
5	I want you to	take it	to them	when you get a chance.
6	I'd like you to	bring it	to *him*	when you go.
7	Could you	show it	to *her*	some time or other.
8	You'd better	explain it	to *me*	if it's no trouble.
9	Just	speak	to *us*	if you don't mind.
10	Try to	talk	to *them*	if possible.
11	Try and	write	to your friend	in two days' time.
12	I think you can	read it	to your father	in an hour's time.

Table 37.
41 simple and 13,824 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.
1	—	give	him	one.
2	You might	send	her	this.
3	You'd better	lend	me	mine.
4	Would you like to	sell	us	another.
5	Wouldn't you like to	take	them	some.
6	Why didn't you	bring	him	some paper.
7	I think you'd better	show	her	some clean water.
8	Just	offer	me	some red ink.
9	Try to		us	a little more money.
10	Try and		them	some potatoes.
11	I want you to		my friend	some more cards.
12	I'd like you to		your father	a few penny stamps.

Table 38.
34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	I	gave it	to him.
2	You	sent it	to her.
3	He	lent it	to me.
4	I thought I	sold it	to us.
5	Somebody	took it	to them.
6	Nobody	brought it	to him.
7	It's all right if you	showed it	to her.
8	I'm sure I	explained it	to the others.
9	I'm glad you	spoke	to the man.
10	I was glad you	talked	to those people.
11	I was sorry you	wrote	to the other man.
12	It's a pity you	read it	to everybody.

Table 39.
34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	—	it's	very funny.
2	He says	it was	quite true.
3	He tells me	it will be	very early.
4	He thinks	it isn't	very late.
5	I expect	it wasn't	open.
6	I suppose	it won't be	shut.
7	I know	it looks	green.
8	I fancy	it looked	brown.
9	I rather fancy	it must be	grey.
10	He fancies	it can't be	yellow.
11	I'm sure	it may be	quite different.
12	He's sure	it might be	the same thing.

Table 40.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	I'm (just)	doing it.
2	He's (just)	taking it.
3	She's (just)	coming.
4	We're (just)	going.
5	You're (just)	speaking to him.
6	They're (just)	telling him.
7	I'm not	asking him.
8	He isn't	keeping it.
9	She isn't	beginning it.
10	We're not	finishing it.
11	You're not	staying here.
12	They're not	putting it here.

Table 41.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	Are you	giving it to him?
2	Is he	sending it to him?
3	Is she	lending it to him?
4	Am I	taking it to him?
5	Are we	waiting?
6	Are they	bringing it here?
7	Aren't you	showing it to him?
8	Isn't he	explaining it?
9	Isn't she	speaking English?
10	An't I	talking?
11	Aren't we	reading?
12	Aren't they	writing?

Table 42.
34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	—	go	there (*or* here).*
2	I	come	in.
3	I don't	put it	out.
4	I didn't	take it	away.
5	I must	send it	back.
6	I want to	pull it	up.
7	I shall	push it	down.
8	I should	throw it	on.
9	I ought to	bring it	off.
10	I had better	keep it	over.
11	I would rather	get	under.
12	I used to	walk	through.

* *Use* [there] *after* [go], *and* [here] *after* [come]. *In the other cases use either.*

Table 43.

23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	Shall I	get it at the post ?
2	I want to	get my hat ?
3	I mean to	go back ?
4	I meant to	go on ?
5	I hope to	do it again ?
6	I hoped to	see him again ?
7	I expect to	come too ?
8	I expected to	do it too ?
9	I try to	put the others back ?
10	I tried to	ask him why ?
11	I'm bound to	go with you ?
12	I'm supposed to	go without you ?

Table 44.

23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	I don't know	what	it is.
2	Tell me	who	
3	Ask him	which	
4	Can you tell me	which one	
5	I want to know	whose	
6	Do you know	where	
7	Shall you tell him	when	
8	Don't forget	why	
9	Don't forget to tell him	how	
10	Let me know	how much	
11	I wonder	how far	
12	He wonders	how large	

Table 45.

14 simple and 36 compound permutations.

	I.	II.
1	What	is it ?
2	Who	is this ?
3	Which	is that ?
4	Which one	
5	Which book	
6	Whose	
7	Whose book	
8	Where	
9	When	
10	Why	
11	How	
12	How much	

Table 46.

23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	I really don't know	what to do.
2	Will you tell me	what to take.
3	I want to tell him	which one to bring.
4	I ought to tell him	whose book to take.
5	I ought not to tell him	where to go.
6	I'd better not tell him	where to get one.
7	I'd better ask him	when to come back.
8	I'd rather tell him	when to go away.
9	I'd rather not tell him	how to go on.
10	I'd very much like to know	how to do it.
11	Whyever don't you tell him	how much to take.
12	I often wonder	how much to give him.

Table 47.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	I wonder	whether it's here.
2	He's wondering	whether it's mine.
3	I often wonder	whether he's tired.
4	I don't know	whether he's often here.
5	I've got no idea	whether he wants to go back.
6	I have no idea	what it is.
7	It doesn't matter	where I am.
8	I haven't the slightest idea	where you are.
9	I'd so much like to know	what he does.
10	I'd give anything to know	which one it is.
11	I'm very anxious to know	what they are.
12	You really can't know	how you do it.

Table 48.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	It costs	a halfpenny.
2	It cost me	a penny.
3	It doesn't cost	three halfpence.
4	He charged me	twopence.
5	He always charges	twopence halfpenny.
6	I paid him	threepence.
7	I can't afford to pay	fourpence.
8	Can you let me have	sixpence.
9	I owe you	a shilling.
10	He owed me	one and six.
11	I lent him	half a crown.
12	That'll be	one pound ten.

Table 49.
31 simple and 1,296 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	Count up to	twenty	one.
2	Count as far as	thirty	two.
3	I counted up to	forty	three.
4	I had to throw away about	fifty	four.
5	It isn't worth while taking	sixty	five.
6	It wasn't worth while taking	seventy	six.
7	There were more than	eighty	seven.
8	There were at least	ninety	eight.
9	At last I came to number	a hundred and	nine.
10	I can't afford	two hundred and	
11	I can't afford to buy	a hundred and twenty	
12	I'm willing to take about	one thousand one hundred and twenty	

Table 50.
45 simple and 20,736 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
1	It's	impossible	for	me	to	do it.
2	It isn't	difficult		him		go there.
3	Is it	easy		her		wait.
4	Isn't it	necessary		it		get it.
5	It was	possible		us		answer the letter.
6	It wasn't	time		you		learn French.
7	Was it	good		them		hear it.
8	Wasn't it	better		everybody		help him.
9	It'll be	right		the others		meet him.
10	It would be	wrong		my friend		leave it here.
11	It may be	useful		John		lose it.
12	It might be	useless		some people		find it.

Table 51.
45 simple and 20,736 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.
1	I can see	something	in	it.
2	I saw	everything	on	them.
3	I'll leave	mine	beside	this.
4	I left	yours	over	that.
5	You'll find	something else	above	these.
6	You'll see	a large one	under	those.
7	I found	a larger one	near	the others.
8	I wrote	a small one	against	mine.
9	There's	a smaller one	through	yours.
10	There was	a good one	across	this one.
11	I think there's	a better one	round	that one.
12	I thought there was	an old one	underneath	the box.

Table 52.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	I heard it	just now.
2	I helped him	in January.
3	I met him	in February.
4	I lost it	in October.
5	I answered him	at ten to eight.
6	I didn't answer him	at ten past four.
7	I bought it	a few minutes ago.
8	I didn't buy it	an hour ago.
9	I opened the door	two hours ago.
10	I didn't open the door	six weeks ago.
11	I shut the window	a fortnight ago.
12	I didn't shut the window	two years ago.

Table 53.

35 simple and 4,752 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.
1	I was (just)	doing it	when	you came in.
2	He was (just)	taking it	while	he came.
3	She was (just)	coming	as	you saw me.
4	We were (just)	going		you spoke to me.
5	You were (just)	speaking to him		he went out.
6	They were (just)	(*etc. See Table 40, II.*)		they brought it.
7	I wasn't	helping him		you went in.
8	He wasn't	learning it		he went away.
9	She wasn't	answering the letter		your letter came.
10	We weren't	buying one		you met me.
11	You weren't	opening the door		your brother came.
12	They weren't	shutting the window		your sister saw me.

Table 54.

33 simple and 1,584 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.
1	Were you	giving it to him	when	I came in ?
2	Was he	sending it to him		I saw you ?
3	Was she	bringing it here		I went out ?
4	Were we	showing it to him		I met you ?
5	Were you	explaining it		he spoke to you ?
6	Were they	(*etc. See Table 41, II.*)		the others came ?
7	Weren't you	helping them		I came back ?
8	Wasn't he	learning French		I went away ?
9	Wasn't she	answering the letter		I went in ?
10	Weren't we	buying some		you saw me ?
11	Weren't you	opening the letter		you spoke to him ?
12	Weren't they	shutting the box		you got my letter ?

Table 55.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	It's in	English.
2	Do you speak	French.
3	I often write to him in	Italian.
4	He's speaking	Spanish.
5	Mr. Brown speaks	Russian.
6	Mrs. Brown speaks	German.
7	Miss Brown speaks	Dutch.
8	Write it in	Swedish.
9	Can you read	Norwegian.
10	Do you learn	Danish.
11	Are you learning	Japanese.
12	I learnt	some foreign language.

Table 56.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	It's	done	by somebody else.
2	It isn't	taken	
3	Is it	known	
4	Isn't it	understood	
5	It was	begun	
6	It wasn't	finished	
7	Was it	forgotten	
8	Wasn't it	given	
9	It may be	written	
10	It can't be	put here	
11	It must be	brought	
12	It ought to be	shown	

Table 57.
33 simple and 1,584 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.
1	It's	sold	every	day.
2	It isn't	bought		week.
3	(etc. See Table 56, I.)	heard		month.
4	They're	lost		fortnight.
5	They're not	found		year.
6	They were	answered		time.
7	They weren't	opened		evening.
8	Some of them are	shut		other day.
9	A few of them are	left here		three days.
10	All of them are	learnt		other time.
11	None of them are	wanted .		three weeks.
12	Most of them are	seen		day except Sunday.

Table 58.
34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	I've (or I have)	done it	now.
2	You've (or You have)	taken it	already.
3	We've (or We have)	seen it	since.
4	They've (or They have)	been there	since then.
5	He's (or He has)	come	since Monday.
6	She's (or She has)	gone	since I saw you.
7	Have I	spoken to him	since you came.
8	Have you	told him about it	since you were here.
9	Have we	asked him for it	to-day.
10	Have they	kept it here	this week.
11	Has he	begun it	this month.
12	Has she	finished it	ever since.

Table 59.

34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	I haven't	had it	yet.
2	You haven't	wanted it	up to the present.
3	We haven't	met him	so far.
4	They haven't	put it here	since.
5	He hasn't	explained it	since then.
6	She hasn't	forgotten it	since Monday.
7	Haven't I	lost it	since July.
8	Haven't you	given it to him	since I saw you.
9	Haven't we	lent it to him	to-day.
10	Haven't they	bought it	this week.
11	Hasn't he	sold it	this month.
12	Hasn't she	found it	before.

Table 60.

23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	I've (or I have) just come	from	London.
2	He's (or He has) just come		Birmingham.
3	She's (or She has) just come		Glasgow.
4	He doesn't live far		Manchester.
5	Do you live far		Scotland.
6	I've just got a letter		Ireland.
7	He wrote to me		Paris.
8	He sent me a card		Brussels.
9	I sent him a wire		Antwerp.
10	He brings them		Dover.
11	I get them		Yorkshire.
12	It's a long way		New York.

Table 61.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	I had it	a month ago.
2	I'd got it	two months ago.
3	I didn't have it	a year ago.
4	I hadn't got it	some time ago.
5	Who had it	in nineteen twelve.
6	Who'd got it	every time I came.
7	Did you have it	at the beginning of November.
8	Had you got it	at the end of December.
9	Didn't you have it	at twenty to nine.
10	Hadn't you got it	at twenty past five.
11	Why didn't you have it	at five and twenty to eight.
12	Why hadn't you got it	at five and twenty past two.

Table 62.
29 simple and 1,008 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	I don't	see	anybody.
2	He doesn't	understand	anything.
3	I didn't	forget	anybody else.
4	I won't	remember	anything else.
5	I shan't	hear	any.
6	I can't	believe	either of them.
7	I couldn't	find	it, either.
8	I mustn't	know	
9	I oughtn't to	answer	
10	I don't want to	want	
11	It's impossible for me to	look at	
12	It's difficult for me to	listen to	

Table 63.
22 simple and 272 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	I don't	go	anywhere.
2	I didn't	put it	anywhere else.
3	I can hardly	see it	everywhere.
4	I can scarcely	get them	abroad.
5	I hardly ever	find them	
6	I scarcely ever	buy them	
7	It's impossible to	hear it	
8	It's difficult to	take them	
9		I'm not going	
10		I wasn't going	
11		I haven't been	
12		He hasn't been	

Table 64.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	There's nothing at all	on the table.
2	There isn't anything at all	on the floor.
3	There was nothing at all	on the ground.
4	There wasn't anything at all	on the box.
5	There's hardly anything	on the ceiling.
6	There's scarcely anything	on the wall.
7	There are hardly any	in the box.
8	I can hardly see anything	in the town.
9	I could hardly see anything	in the street.
10	It's impossible to see anything	in the country.
11	You're not likely to see anything	in the room.
12	You're sure not to see anything	in the drawer.

Table 65.

34 simple and 1,728 compound permutations.

Columns I. and III. to be co-ordinated.

	I.	II.	III.	IV.
1	I'd (*or* I 'should)	do it	if I	had time.
2	He'd	clean it	if he	were here.
3	She'd	look for it	if she	stayed there.
4	We'd (*or* We should)	go and meet him	if we	could.
5	You'd	make one	if you	had to.
6	They'd	drink it	if they	wanted to.
7	Would I (*or* Should I)	walk back	if I	were obliged to.
8	Would he	come here instead	if he	were free.
9	Would she	do it at once	if she	tried.
10	Would we (*or* Should we)	do it properly	if we	weren't too busy.
11	Would you	take the rest	if you	thought it necessary.
12	Would they	learn it better	if they	found it necessary.

Table 66.

34 simple and 6,048 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.	V.
1	It's the	first	time	I've	seen it.
2	This is the	second		he's	played it.
3	I think it's the	third		she's	looked at it.
4	I may say it's the	fourth		we've	been here.
5	He says it's the	fifth		you've	been there.
6	I daresay it's the	sixth		they've	used it.
7		seventh		the others have	tried it.
8		eighth			heard it.
9		ninth			wanted it.
10		tenth			spoken to him.
11		eleventh			made a mistake.
12		twelfth			had it.

Table 67.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	What's the	difference between	this and that.
2	There's a great		mine and yours.
3	Is there a great		the first and the second.
4	There isn't a great		the third and the fourth.
5	That's the only		the fifth and the sixth.
6	I can't see any		the seventh and the eighth.
7	I don't make any		the ninth and the tenth.
8	There can't be much		the eleventh and the twelfth.
9	Is there much		the thirteenth and the fourteenth.
10	Was there much		the fifteenth and the sixteenth.
11	Can't you see the		number one and number two.
12	Nobody sees any		number three and number four.

Table 68.
34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	I found it	in front of	the other.
2	I left it	at the bottom of	one of them.
3	There's something	on top of	some of them.
4	There was something	at the back of	those others.
5	There isn't anything	by the side of	the large one.
6	There wasn't anything	at the corner of	the first.
7	There won't be anything else	at the beginning of	the second.
8	There can't be anything	at the end of	the third.
9	There may be something else	on this side of	the fourth.
10	There ought to be something	close to	the fifth.
11	Is there anything	in the middle of	the sixth.
12	Was there anything	a long way from	the seventh.

Table 69.
35 simple and 6,480 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
1	I did it	on account of	the	man	who came	here.
2	I waited	because of		men		after.
3	I stayed at home	instead of		gentleman		late.
4	I kept it all	in spite of		gentlemen		early.
5	I went out	for the sake of		lady		with me.
6	He went away	to please		ladies		
7	They came back	so as to please		people		
8	I locked the door	in order to please		one		
9	I stopped at home	so as not to trouble		person		
10	I waited a long time	in order not to trouble				
11	I cleaned it	so as not to disturb				
12	I took them all	in order not to worry				

Table 70.
34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.
1	—	you can do it	if	you like.
2	In fact	you can go	when	
3	As a matter of fact,	you can work	as	
4	On the contrary,	I'll do it	as soon as	
5	At least,	I'll go	whenever	
6	On the other hand,	you can play that	just as	
7	No doubt	you can stop	wherever	
8	There's no doubt	you can cut it	after.	
9	Well,	you can use it	after I've gone.	
10	The fact is :	you can eat it	after you've seen him.	
11	It's a fact ;	you can do mine	the day before.	
12	Still,	you can stay with the others	in advance.	

Table 71.

34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	What a*	nice	house !
2	It looks a	nasty	book !
3	It seems a	large	picture !
4	Here's a	small	dog !
5	There's a	little	cat !
6	It may be a	funny	room !
7	It might be a	fine	station !
8	It ought to be a	pretty	train !
9	It must be a	ugly	town !
10	It can't be a	enormous	shop !
11	It couldn't be a	funny sort of	street !
12	It's such a	funny-looking	one !

* [a] *to be replaced by* [an] *when the following word begins with a vowel.*

Table 72.

23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	How	nice !
2	It's something	nasty !
3	It's hardly ever	long !
4	It's scarcely ever	short !
5	It isn't very	wet !
6	It looks rather	dry !
7	They're both	cheap !
8	Neither of them are	dear !
9	Both of them are	pretty !
10	All of them are	hard !
11	The one I saw here's very	soft !
12	This is very	interesting !

Table 73.
34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	What	nice	pictures !
2	They're such	nasty	books !
3	I thought they were such	pretty	houses !
4	They're both	interesting	buildings !
5	Both of them are	dirty	things !
6	They're all	funny	towns !
7	Here are some	ugly	countries !
8	There are some	enormous	rooms !
9	These are	funny-looking	shops !
10	Those are	fine	places !
11	You can hardly call them	funny little	animals !
12	I saw several	strange	cards !

Table 74.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	This is very	important.
2	That's	convenient.
3	These are	full.
4	Those are	empty.
5	It's so	dirty.
6	It's so very	warm.
7	Who said it was	hot.
8	I don't call that	cold.
9	You can hardly call that	heavy.
10	It wouldn't be very	light.
11	What makes you think it's	dark.
12	I can't help thinking it's	deep.

Table 75.

34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.
1	I don't mind taking	two	more	—
2	Would you mind taking	three		books.
3	I couldn't help taking	four		cards.
4	I really must take	five		pieces.
5	I'd better have	some		large ones.
6	I'd rather have	a few		small ones.
7	I'd like to take	two or three		good ones.
8	Somebody took	several		empty ones.
9	Somebody's taken	a dozen		cheap ones.
10	Why didn't you take	half a dozen		clean ones.
11	Who wants	a lot		light ones.
12	I think I'll have	a hundred		yellow ones.

Table 76.

34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.	V.
1	I know	the	man	who (or that)	did it.
2	I knew		men		ate it.
3	I can see		gentleman		drank it.
4	I saw		one		made it.
5	I followed		person		broke it.
6	I didn't follow		people		burnt it.
7	I laughed at		lady		cut it.
8	I stopped		ladies		locked it.
9	I spoke to		boy		played it.
10	I wrote to		boys		stopped it.
11	I looked for		girl		used it.
12	I tried to find		girls		touched it.

Table 77.
34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.
1	I wanted	the one	which (*or* that)	you saw on the left.
2	I took	those		you saw on the right.
3	I saw	the piece		was here.
4	Shall I give you	the pieces		came here.
5	I bought	the sort		you were looking at.
6	I've bought	the kind		you were looking for.
7	I sold	all those		fitted properly.
8	I've sold	most of those		fitted badly.
9	You ought to have	some of those		I put here.
10	You ought to get	one of those		I put on one side.
11	I prefer	several of those		you liked.
12	I shouldn't take	those things		you preferred.

Table 78.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	I can't help	working late.
2	I couldn't help	touching it.
3	Stop	playing the same thing.
4	I stopped	using this one.
5	Keep on	breaking them.
6	He keeps on	burning them.
7	I wish you wouldn't keep	cutting them.
8	I don't like	cleaning it as usual.
9	I prefer	locking the door afterwards.
10	I don't mind	laughing.
11	I didn't mind	laughing at it.
12	Would you mind	working quickly.

Table 79.

34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	He	does it	very well.
2	She	plays it	very badly.
3	That man	works	very fast.
4	The other man	makes them	rather fast.
5	That lady	cleans them	very quickly.
6	That boy	speaks	rather too quickly.
7	The person in question	writes	very slowly.
8	The man who comes here	reads	too slowly.
9	The man you met last week	did the first	properly.
10	The lady who came here	did the next	very nicely.
11	The lady you saw	did the last	easily.
12	The man I spoke about	did half a dozen	in too much of a hurry.

Table 80.

34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	He told me (that)	he did it	once.
2	In any case,	he'd done it	twice.
3	Anyhow,	he saw it	three times.
4	At any rate,	he'd seen it	four times.
5	Only fancy,	he came here	half a dozen times.
6	And yet	he'd been here	several times.
7	You're right,	he used it	at once.
8	As a rule,	he'd used it	afterwards.
9	I'm aware (that)	he cleaned it	in the Spring.
10	I'm quite aware (that)	he'd cleaned it	in the Summer.
11	I admit (that)	he looked for it	in the Autumn.
12	I must admit (that)	he'd looked for it	in the Winter.

Table 81.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	We're	alone.
2	We were	all alone.
3	We shall be	together.
4	We used to be	all together.
5	They're	early.
6	They were	too early.
7	They'll be	late.
8	They weren't	rather late.
9	They used to be	too late.
10	They were often	in a hurry.
11	They were generally	on the other side.
12	They must be	a long way off.

Table 82.
34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.
1	It's	as large as	mine.
2	It was	as good as	the other.
3	It'll be	as cheap as	the one I saw here.
4	It would be	as long as	the one in the other room.
5	It wouldn't be	as short as	the one they sell at Brown's.
6	It may be	as pretty as	the one I put on the table.
7	It can't be	larger than	the one on the left.
8	It might be	cheaper than	the one on the right.
9	It ought to be	longer than	those others.
10	It ought not to be	better than	the first.
11	It used to be	worse than	the new one.
12	It used not to be	more interesting than	the old one.

Table 83.
34 simple and 1,728 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.	V.
1	What's	the	colour	of the one	you took.
2	I want to know		size		I saw afterwards.
3	I'd like to know		name		we liked.
4	Let me know		number		they wanted.
5	I don't quite know		price		he sent.
6	Can anybody tell me		shape		he showed you.
7	I wish you'd tell me		exact colour		here.
8	Who knows		exact number		there.
9	Ask him what's		usual price		on the table.
10	Don't you know		advantage		in front.
11	I don't remember		good		behind.
12	I've quite forgotten		use		at the back.

Table 84.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	Let's	arrange the things properly.
2	I'll let you	change the subject.
3	Make him	catch one of the larger ones.
4	I want him to	correct the mistakes in it.
5	I'd like you to	receive everything here.
6	I wanted you to	fill them with something or other.
7	I happened to	empty all the others.
8	Mind you	hold it tight.
9	Mind you don't	accept whatever he offers.
10	There's no need for me to	refuse the invitation.
11	I'm going to	pay ten shillings for it.
12	I was just going to	pick it up.

Table 85.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	He probably means (that) he	changed the money.
2	It's funny that he	arranged the matter.
3	I can't imagine how he	caught it.
4	He soon	corrected the exercises.
5	I was laughing at the way he	received the letter.
6	He was so surprised that he	filled it with water.
7	By mistake, he	emptied the two boxes.
8	I know perfectly well that he	held the two ends.
9	It's nearly a week since he	accepted the money.
10	It's more than a fortnight since he	refused the offer.
11	It seems such a long time since he	paid for what he bought.
12	I almost think it's a pity (that) he	picked it up.

Table 86.
23 simple and 144 compound permutations.
Columns I and III. to be co-ordinated.

	1.	II.	III.
1	I	saw	myself.
2	You	looked at	yourself.
3	He	hurt	himself.
4	She	cut	herself.
5	We	enjoyed	ourselves.
6	You	lost	yourselves.
7	They	did it	themselves.
8	I	saw it	myself.
9	You	heard it	yourself.
10	He	thought so	himself.
11	She	corrected it	herself.
12	We	saw to it	ourselves.

Table 87.

23 simple and 144 compound permutations.

Columns I. and III. to be co-ordinated.

	I.	II.	III.
1	This is	wood,	isn't it ?
2	That's	stone,	isn't it ?
3	This isn't	leather,	is it ?
4	That isn't	paper,	is it ?
5	You gave him a piece of	cardboard,	didn't you ?
6	You want some more	metal,	don't you ?
7	There isn't any more	iron,	is there ?
8	This stuff's called	steel,	isn't it ?
9	There isn't much	gold,	is there ?
10	There can't be much	silver,	can there ?
11	That can't be	lead,	can it ?
12	It's made of	glass,	isn't it ?

Table 88.

23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	These are	knives.
2	Those are	forks.
3	These are not	cups.
4	Those are not	saucers.
5	Are these	plates.
6	Are those	glasses.
7	These things are called	keys.
8	I want a few	matches.
9	Let me have some	pens.
10	Are there many	pencils.
11	There aren't many	exercise books.
12	Do you want some more	flowers.

Table 89.
36 simple and 2,880 compound permutations.

	I. and II.		III.	IV.	V.
1	Get it		done	during the	holidays.
2	Have it		brought here		week.
3	I got mine		mended		month.
4	I had the others		printed		morning.
5	I must	get it	written		afternoon.
6	I have to	have it	filled		evening.
7	I had to		corrected		day.
8	I shall have to		translated		night.
9	I'm to		cut		Spring.
10	I was to		seen to		Summer.
11	I wasn't to		cleaned		Autumn.
12	I'm going to		changed		Winter.

Table 90.
23 simple and 144 compound permutations.
Columns I. and III. to be co-ordinated.

	I.	II.	III.
1	I have to	pronounce it like that,	haven't I ?
2	I had to	translate it into English,	hadn't I ?
3	I've got to	choose the one I like best,	haven't I ?
4	I haven't got to	hide it somewhere,	have I ?
5	I hadn't got to	call the others,	had I ?
6	I'd got to	call on him,	hadn't I ?
7	I'm to	sit down,	an't I ?
8	He's to	stand up,	isn't he ?
9	You're to	live in London,	aren't you ?
10	You're not to	get to London to-night,	are you ?
11	I was to	lift it,	wasn't I ?
12	I wasn't to	spoil them,	was I ?

Table 91.

23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	I thought he	pronounced it like that.
2	I supposed he	translated it badly.
3	I imagined he	chose the best.
4	I fancied he	hid it somewhere.
5	It's a mistake to think he	called him.
6	He tried to make me believe he	called on him.
7	I'm not sure whether he	sat here.
8	It's quite possible that he	stood here.
9	I sometimes think he	lived in London.
10	Some of the others	got to London in time,
11	I did think it was a pity he	lifted it easily.
12	I do think it's a pity he	spoilt them all.

Table 92.

23 simple and 144 compound permutations.
Columns I. and IV. to be co ordinated.

	I.	II.	III.	IV.
1	It's just	like a	house,	isn't it ?
2	It was just		train,	wasn't it ?
3	It's rather		picture,	isn't it ?
4	It was rather		station,	wasn't it ?
5	It's something		town,	isn't it ?
6	It was something		shop,	wasn't it ?
7	It looks just		dog,	doesn't it ?
8	It looked just		cat,	didn't it ?
9	It doesn't look		horse,	does it ?
10	It didn't look		word,	did it ?
11	It looks rather		garden,	doesn't it ?
12	It looked rather		wood,	didn't it ?

Table 93.
23 simple and 144 compound permutations.
Columns I. and IV. to be co-ordinated.

	I.	II.	III.	IV.
1	This one's	the	largest	isn't it ?
2	That one's		smallest	isn't it ?
3	These are		best	aren't they ?
4	Those are		worst	aren't they ?
5	This one was		longest	wasn't it ?
6	That one was		shortest	wasn't it ?
7	These were		most interesting	weren't they ?
8	It used to be		most difficult	usedn't it ?
9	He always chooses		most important	doesn't he ?
10	He always chose		most convenient	didn't he ?
11	You always want		most comfortable	don't you ?
12	You'll take		most suitable	won't you ?

Table 94.
23 simple and 144 compound permutations.
Columns I. and IV. to be co-ordinated.

	I.	II.	III.	IV.
1	I was here	(for)	a few minutes,	wasn't I ?
2	I've been here		a quarter of an hour,	haven't I ?
3	I was there		half an hour,	wasn't I ?
4	I've been there		the whole morning,	haven't I ?
5	I did it		two days,	didn't I ?
6	I've been doing it		three weeks,	haven't I ?
7	I was waiting		a fortnight,	wasn't I ?
8	I've been waiting		two months,	haven't I ?
9	I used it		three years,	didn't I ?
10	I've been using it		a short time,	haven't I ?
11	I had it		a long time,	didn't I ?
12	I've had it		an hour and a half,	haven't I ?

Table 95.

23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	I've been doing it	for (the last) twenty minutes.
2	I've been waiting	for (the last) two days.
3	I've been working there	for half an hour (*or* for the last half hour)
4	I've been telling him that	for (the last) three weeks.
5	I've been listening to it	for (the last) four months.
6	I've been looking at it	for (the last) five years.
7	I've known it	since one o'clock.
8	I've seen it	since Monday.
9	I've had it	since March.
10	I haven't seen him	since nineteen fourteen.
11	I haven't been there	*(ever) since I saw you last.
12	I haven't done any	*(ever) since.

* [ever] *to be omitted in negative sentences.*

Table 96.

23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	It ought to be	taught properly.
2	What a pity it isn't	thrown away.
3	These things ought to be	thoroughly cleaned.
4	It does seem a pity it isn't	followed by this.
5	It had better be	put in front.
6	They used to be	locked every time.
7	It's sure to be	printed on the same page.
8	These things are never	cut neatly.
9	Very few of them are	tried first.
10	Hardly any of them are	changed every day.
11	Why wasn't it	picked up.
12	It ought to have been	chosen carefully.

Table 97.
23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	I think	so.
2	I expect	not.
3	I believe	it must be the same thing.
4	I suppose	it wants cleaning.
5	I fancy	there's only one left.
6	I imagine	it's better than nothing.
7	I'm afraid	I can get one for nothing.
8	He thinks	it's nothing.
9	He supposes	it's too much.
10	He seems to think	it's much better.
11	I should think	it's rather too far.
12	I should imagine	he went as far as the station.

Table 98.
36 simple and 5,184 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.	V.
1	If	I'd	done it,	I'd have	told you.
2	Even if		seen it,	I should have	written to you.
3	If ever		taken it,	he'd have	spoken to you.
4			understood it,	I wouldn't have	sent you a card.
5			been,	I shouldn't have	let you know.
6			gone there,	he wouldn't have	gone home.
7			forgotten it,	I might have	come to you.
8			found it,	he might have	come straight to you.
9			wanted it,	I mightn't have	forgotten to tell you.
10			bought it,	he mightn't have	remembered it.
11			lost it,	I think I'd have	been obliged to tell you.
12			met him,	I'm sure I'd have	been very pleased.

Table 99.

23 simple and 144 compound permutations.

	I.	II.
1	There are some	better qualities.
2	There aren't any	serious mistakes.
3	Are there any	curious rules.
4	Aren't there any	square ones.
5	There were some	stronger ones.
6	There weren't any	tall ones.
7	Were there any	dangerous corners.
8	Weren't there any	awful examples.
9	I think there are some	nice walks there.
10	I thought there were some	dictionaries in the cupboard.
11	I wonder whether there are any	penny ones.
12	I wondered whether there were any	twopenny ones.

Table 100.

48 simple and 124,416 compound permutations.

	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.
1	He came to England	on the	first	of	January	eighteen	hundred.
2	It was done	before the	second		February	nineteen	one.
3	They were finished	after the	third		March		two.
4	I was born		fourth		April		three.
5	He was married		fifth		May		four.
6	He got married		nineteenth		June		twenty.
7	He was alive		twentieth		July		thirty.
8	He died		twenty-first		August		forty.
9	He was buried		twenty-second		September		fifty.
10	Nobody saw him		twenty-third		October		seventy-seven
11	It happened		twenty-fourth		November		eighty-eight.
12	It occurred		thirtieth		December		ninety-nine.

CONTENTS.

W. Heffer & Sons' Ltd. Phonetic Publications.

French Substitution Tables.

H. E. PALMER and C. MOTTE. Fscap. 4to. Two parts. Phonetic and Orthographic Translation in one cover. Probable price **3s.** net.

This book is arranged on exactly the same plan as Colloquial English, but is expanded by the addition of valuable explanatory notes.

English Humour in Phonetic Transcript.

G. NOËL-ARMFIELD, Assistant in Phonetics, University College, London. Cr 8vo. **1s. 3d.** net; without Orthographic Transcript, **10d.** net.

" The success of the series should be assured if the succeeding books are as satisfactory and as complete as this one."—*Scottish Class Teacher*.

Short English Poems for Repetition.

C. M. RICE, A.R.C.M., Chaplain of King's College, Cambridge. Cr 8vo. **1s. 3d.** net; without Orthographic Transcript, **10d.** net.

" For an effective teaching of Phonetics in the lower classes Heffers' Phonetic Series is admirably fitted."—*Educational Review*.

General Phonetics for Missionaries and Students of Languages.

G. NOËL-ARMFIELD, Assistant in Phonetics, University College, London. Cr 8vo. **3s.** net.

" The book can be highly recommended as a sound contribution to Phonetics."—*Modern Language Teaching*.

". Ce sera un guide précieux pour les premiers pas à faire dans un vaste champ linguistique dont l'exploration méthodique ne fait que commencer. Le Livre est écrit d'un bout à l'autre dans un style très simple, d'un point de vue pratique et inspiré par l'experience."—*Revue de l'Enseignement des Langues Vivantes*.

VOICE PRODUCTION WITH THE AID OF PHONETICS.

By C. M. RICE, M.A., A.R.C.M., Chaplain of King's College, Cambridge. Cr 8vo, *stiffened boards*. **1s. 6d.** net.

" The explanations, even of the organs connected with breathing, are clear. Articulation, pronunciation, etc., are dealt with in a practical way. Much of the advice given concerns speakers as well as singers."—*The Athenæum*.

An Elementary Grammar of Colloquial French (on Phonetic Basis).

By G. BONNARD, Professeur au Gymnase de Lausanne. Demy 8vo. **3s. 6d.** net.

"This book is unique of its kind, and it supplies the need which has arisen with the increase in the number of teachers using the Phonetic method, as it is a grammar suitable for those learning French on those lines. It is most satisfactory to note that the grammatical classifications and rules are based exclusively on the spoken language. We find it an excellent book, well suited for the Central School, the Secondary School, or adult beginners."—*The London Teacher*.

"La grammaire francaise de M. Bonnard est mieux qu'une simple nouveauté ; c'est une contribution utile à l'étude pratique et scolaire du francais, et en même temps un document précieux pour l'histoire de notre langue et de sa prononciation."—*Revue de L'Enseignement des Langues Vivantes*.

[*In preparation.*]

Egyptian Colloquial Arabic—A Conversation Grammar.

By W. H. T. GAIRDNER, B.A., Oxon., of the Church Missionary Society, Cairo, Superintendent of Arabic Studies in the Cairo Study Centre.

The feature of the method adopted in this book is the use of Phonetics and International Phonetic symbols. Being based on the system of the International Phonetic Association it will be useful to students of all nationalities. Every sound has a distinct symbol. The book consists of a series of graduated conversations, dialogues, stories, etc. constructed in such a way that Arabic must be the medium of instruction from the first. The language is thoroughly idiomatic, and represents the colloquial of educated people in Egypt, and especially Cairo. It covers, in general, the whole ground of the grammar of the language.

COURS FRANÇAIS DU LYCÉE PERSE.

Première Partie.

Séries, Verbes, Récitations et Chansons en Transcription Phonétique et en Orthographe Usuelle. Par L. C. von GLEHN, M.A., et L. CHOUVILLE, B.-ès-L., Professeurs au Lycée Perse de Cambridge, et ROSE WELLS. F'cap 4to, *cloth*. **2s.**

Deuxième Partie.

Conjugaison des Verbes avec quelques Notions de Syntaxe par L. C. von GLEHN, M.A., et L. CHOUVILLE, B.-ès-L., Professeurs au Lycée Perse de Cambridge. F'cap 4to, *limp cloth*. **1s. 6d.**

PRESS NOTICES OF THE PREMIÈRE PARTIE.

"Pupils who master this book should be able to express themselves in ample French, and should have a good knowledge of elementary grammar."—*London Teacher*.

"In the hands of a capable teacher who has a thorough knowledge of phonetics, and who is a staunch supporter of the 'Direct Method,' it should be a useful book."—*Scottish Class Teacher*.

"The book is remarkable for its simplicity ; without any grammatical apparatus, except a table of verb endings, it introduces all the practical grammar that young pupils require."—*Educational News*.